

La festividad de la Traslación

HOJA del LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Año XV.—Número 695.—Avenida de Rubina, 16. — LUNES, 31 DE DICIEMBRE DE 1956. Precio una pta. ejemplar

del Apóstol, conmemorada en la Basílica compostelana

En nombre del Caudillo, presentó la Ofrenda el Capitán General de la Región

"Gracias a la protección de Santiago, España merece el respeto del mundo" (Sr. Rubio)

"Parece que el Apóstol se remueve en su sepulcro y que quiere atraer hacia sí la atención de esta desorientada humanidad" (Dr. Quiroga Palacios)

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 30.—Se ha celebrado hoy, con la máxima brillantez y enorme fervor jacobeo, la función conmemorativa de la traslación del cuerpo degollado del Apóstol Santiago, al puerto de Iria Flavia (Padrón) desde el puerto de Jaffa (Jerusalén), lo que originó la fundación de Compostela, a la que desde entonces acudieron, en el transcurso de los siglos, millones y millones de fieles para postrarse ante el Sepulcro del Apóstol Santiago, Patrono de España. Esta festividad fue instituida por las Cortes de León y Castilla en el año 1666.

En la Catedral compostelana, desde las nueve de la mañana, comenzaron a afluir numerosos fieles, para rendir su homenaje al Apóstol, en esta conmemoración.

LLEGADA DEL OFERENTE

En nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, presentó la ofrenda nacional el capitán general de la VIII Región Militar, teniente general don Carlos Rubio, quien, a su llegada a Santiago, se dirigió al salón de sesiones del Ayuntamiento, donde fue recibido por las autoridades y representaciones oficiales de Compostela. El alcalde de la ciudad, señor Otero, le dio la bienvenida en nombre de la misma. También se encontraba en el salón de sesiones el gobernador civil de la provincia, señor Graoá Martínez. A las diez menos cuarto de la mañana comenzó el volteo de las campanas de la ciudad para anunciar al pueblo el comienzo de esta solemnidad.

Desde el salón de sesiones del Ayuntamiento, partió la comitiva cívico-militar, que acompañó al delegado del Caudillo hasta la Catedral.

La comitiva hizo la entrada en el templo por la puerta del Obradoiro, donde fue recibida por una comisión del Cabildo Catedralicio. Después de ser saludado el Capitán General por el Cardenal Arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios, y por el Obispo auxiliar, doctor Novoa, se inició el

(CONTINUA EN LA PLANA TRECE)

Parece que apareció petróleo en las proximidades de Tarifa

Será instalado un tren de sondeo capaz de profundizar hasta 5.500 metros

TARIFA, 30.—Las perforaciones petrolíferas que comenzaron hace tres meses en el lugar denominado Almarchal, a 40 kilómetros de esta población, parece que dan resultado, ya que no cesa de afluir gas metano. En la actualidad se procede a desmontar la torre metálica, maquinaria y demás pesados elementos, que serán trasladados a la Palma del Condado, en la provincia de Huelva, donde el Instituto Nacional de Industria se propone realizar investigaciones de este tipo. Como este tren de sondeos era insuficiente, ya que sólo llega a los 1.500 metros, será reemplazado por otro más potente, que se espera llegue de Santander y que podrá profundizar hasta los 5.500 metros.

Del pozo perforado en el Almarchal sale un tubo colocado horizontalmente, de 20 metros de longitud, por el que constantemente circulan gases inflamables. Los trabajos se realizan sin interrupción y dado el cambio de equipos de sondeo por otros más importantes, cuya instalación es muy costosa, hace suponer el descubrimiento de un yacimiento petrolífero, cuya importancia no se podrá confirmar hasta ulteriores perforaciones.—(CIFRA.)

El "Mariscal del mundo" pacta con el general de los israelitas



El general Luis Millard Burns, de 59 años de edad, canadiense, que manda las fuerzas de la O. N. U. en Egipto, da la mano al general Dayan, de cuarenta años, hebreo, a quien le falta un ojo que perdió hace diez años luchando en Siria, y que ha dirigido la invasión de los israelitas en el desierto de Sinaí. Ambos generales han llegado a un acuerdo de principio sobre la retirada de las fuerzas judías de la península de Sinaí.

Polonia y Yugoslavia, de acuerdo en que hay muchos caminos diferentes en el socialismo

Otra genialidad de Dalí



Helo aquí retratado en París con dos estafermos vestidos de Don Quijote y Sancho Panza, preparados para atacar al Molino de la Galette, como propaganda de una versión francesa del Quijote e ilustrada por Dalí, naturalmente. El pintor español recorrió París acompañado de los héroes de Cervantes. Sólo le faltó ir vendiendo ejemplares de la obra, que, por cierto, no va a ser barata. El primer ejemplar ilustrado con acuarelas del propio Dalí será vendido en diez millones de francos. Y, para mayor propaganda, Salvador se hizo retratar en medio del célebre rebaño de corderos que Don Quijote atacó lanza en ristre. Ese rebaño dará pieles suficientes para encuadernar los ejemplares de la obra en pergamino

Es posible que Tito visite Varsovia en 1957

Los patriotas húngaros piden que la Nochevieja sea declarada día de luto nacional

BERLIN, 30.—Comunican de Varsovia que Polonia y Yugoslavia están de acuerdo en que hay "muchos caminos diferentes en el socialismo".

Un comunicado oficial publicado en Varsovia, después del regreso a Belgrado de la delegación del partido comunista yugoslavo que durante diez días ha conferenciado con los dirigentes polacos, dice que se ha llegado a un "completo acuerdo" entre los dos partidos.

"Ambas delegaciones —añade el comunicado— son de la creencia que el camino hacia el socialismo puede adoptar muchas formas".

El comunicado pasa después a hablar de la utilidad de "los contactos numerosos que deben celebrarse entre los partidos comunistas yugoslavo y polaco". Esta alusión ha sido interpretada en Varsovia como una posibilidad de que Tito visite Polonia durante el próximo año.

El repetido comunicado continúa diciendo que se ha acordado también "mantener las mejores relaciones posibles con los partidos socialistas y otros, sin interferirse, desde luego, en los asuntos internos de esos partidos". Por último dice que hubo también "completo acuerdo entre las dos delegaciones a considerar la extraordinaria importancia de las conclusiones del Congreso del partido comunista soviético".

El órgano del partido comunista polaco "Trybuna Ludu" publica el texto del comunicado en primera plana, mientras que dos de sus páginas interiores están dedicadas a reproducir los recientes ataques lanzados por el Gobierno rojo de Pekín contra el "titoísmo".—(EFE.)

PIDEN UN DIA DE LUTO NACIONAL

VIENA, 30.—Noticias de Budapest dan cuenta de la aparición en la capital húngara de octavillas anónimas, en las que se pide al pueblo húngaro que declare la Noche Vieja, día de luto nacional por los muertos de la sublevación de Hungría.

Las octavillas añaden que la celebración del Año Nuevo en las actuales circunstancias sería "un insulto a nuestros heroicos muertos".

La hija de Charlot en el ballet



La hija mayor de "Charlot" ha mostrado especial aptitud para el "ballet" clásico. Su padre le obliga a recibir lecciones de danza, y pronto la hará intervenir en una de sus películas. Heía aquí dando sus primeros pasos en su nueva afición.

Un general alemán será nombrado jefe de las fuerzas de tierra de la "Nato"

Sucedirá al francés Marce! Carpentier

BONN, 30.—El independiente "Weltam Sonntag" informa que un general de Alemania occidental será nombrado comandante en jefe de las fuerzas de tierra de la OTAN para la Europa central, en la primavera de 1957. Añade que el general alemán sucederá al francés Marcel Carpentier.—(EFE.)

La Hoja del Lunes

desea a todos sus lectores y anunciantes un próspero año de 1957.

Cine

"Marty" y "Muerte de un ciclista" las mejores películas del año, según la crítica local

Per los actores, Vittorio de Sica y Alberto Closas.- Entre las estrellas, Vivien Leigh y Carmen Sevilla, destacadas

Como ya es tradicional en esta fecha, la crítica cinematográfica coruñesa ha emitido su fallo, sobre la calidad de las películas, sus actores y directores, a la vista de los estrenos producidos durante el año 1956. Es decir, que los señores críticos han elegido "los mejores" del año por votación personal.

Y vayamos con las películas, como primer capítulo, para proclamar el triunfo claro en las extranjeras de "Marty", aquella sencilla y humana historia del feo carnicero. Después, la que más votos ha obtenido, ha sido "Un tranvía llamado deseo". En tercera posición, con empate, "Romeo y Julieta" y "Pan, amor y...". La lista de elegidas se completa con "Pic-

nio", "La mujer más guapa del mundo", "Han robado un tranvía", "Sisi", "El rey loco", "Rashomon", "Lucas de la ciudad", "Locuras de verano", "Las señoritas del 09", "El niño y el unicornio", y "El desierto viviente".

Por lo que respecta a las españolas, la lucha quedó entablada entre "Muerte de un ciclista" y "Tarde de toros". Por fin, se impuso netamente la realización de Bardem, seguida de la taurina de Vajda, y a continuación "Calabuch", "Recluta con niño", "La pícara molinera", "La fiercella domada" y "Embajadores en el infierno".

El criterio de los comentaristas de cine en cuanto a mejores directores, no concuerda en total con la elección de films. Así el veterano Ella Kazán se lleva el primer puesto, y detrás de él, empatados a votos, Renato Castellani y Carol Reed. Después, una lista integrada por Joshua Loven, Dino Risi, Charlie Chaplin, Marischka, Akira Kurosawa, Henry Koster, David Lean, y Laslo Benedek.

Entre los españoles, Bardem se uno al éxito de su película "Muerte de un ciclista", y queda proclamado como el mejor realizador, en dura lucha con Vajda. Les siguen Berlanga, Pedro L. Ramirez, Tony Román, Nieves Conde y Forqué.

VENTAJA ESCASA DE VITTORIO DE SICA, Y CLARA, DE ALBERTO CLOSAS

A la hora de hablar de actores, los

críticos se han inclinado casi exclusivamente por dos: uno europeo y otro norteamericano, que son Vittorio de Sica y Marlon Brando. Por un solo voto venció el italiano de Sica. Quedó, pues, segundo Brando, con el apoyo de William Holden, Kirk Douglas, Ernest Borgnine, Alec Guinness, Charlott, Gregory Peck, Stewart Granger, Laurence Harvey y Fabrizi. Nuestro cine nacional no parece estar muy sobrado de actores, a juzgar por lo fácil que le ha sido a Alberto Closas imponerse de una manera rotunda, sobre José Luis Ozores, Juan Calvo, Antonio Vilar, Fernán Gómez, Pablito Calvo y Gila, que le han seguido en votación.

VIVIEN LEIGH Y CARMEN SEVILLA SE IMPUSIERON FACILMENTE

Y, por último, las actrices, apartado en el que también se ha impuesto fácilmente la extraordinaria personalidad de Vivien Leigh. Para el segundo puesto la igualdad fue constante entre Katherine Hepburn y Rosalind Russell, pero finalmente se adelantó la protagonista de "Locuras de verano". A Rosalind le siguen, Romy Schneider, Sofía Loren, Jean Simmons, Gina Lollobrigida, Ava Gardner y Audrey Hepburn. Escaso también el cine español de estrellas, la internacionalidad, belleza y donaire de Carmen Sevilla no hizo dudar a los críticos, y con justicia ha sido calificada la mejor, sin que le inquietaran algunos votos obtenidos por Elisa Montés, Lucía Bose, Emma Penella y Lolita Sevilla.

LOS CRITICOS QUE VOTARON

Para que quede constancia, diremos finalmente, que intervinieron en la votación los siguientes críticos: doña María Luisa Durán Marquina, por "El Ideal Gallego"; don Luis Iglesias de Souza, por "Radio Nacional de España"; don Orestes Vara, don Luis Caparrós y don Ramón Patiño Ponte, por "La Voz de Galicia"; don José Enrique Alvarez del Castillo "Juan Cualquiera", por "Radio Juventud", y nuestro compañero, don Manuel de Sanhernán, por la HOJA DEL LUNES.

Desde mi butaca Para finalizar el año, cuatro estrenos

El mejor: "Han robado un tranvía"

Por Manuel de Sanhernán

EL año ha finalizado con cuatro estrenos cinematográficos de esos que se ven con agrado, pero que pasan al olvido del espectador una vez concluida la sesión. Esta circunstancia y la escasez de espacio con que contamos hoy, obligan a una brevedad que se agradece, porque ustedes y un servidor, están deseando irse a hacer los preparativos de fin de año, ¿verdad?

Los más felices, con mejor fortuna el italiano que el portorriqueño, aunque el inolvidable "Cyrano" tampoco sea malo, como dicen los castigos.

COMO siempre, la originalidad de los temas es fundamental en el cine italiano del momento. El de "Han robado un tranvía", simple, sin pretensiones, sencillo y humano, origina una fábula de fantasía deirante, con el triunfo de la bondad humana del impulsivo César Manatín, conductor de tranvías rebajado a obrador. ¡Qué gran tipo, y qué interpretación del orondo actor!

Y quizá como pura coincidencia de esas que en la vida se encuentran uno a la vuelta de cada esquina del calendario, la mayoría de los films presentados tienen un aire festivo propio de las fechas actuales, en que se admite cualquier motivo que haga olvidar mejor lo que es el 1956 hemos dejado atrás.

UN film hecho de pequeños trozos de vida cotidiana. Una historia de tranvías, con ese hombre rebosante de ternura, perseguido por la adversidad, de la que se evadirá una noche por la vía poética de su viaje nocturno con el tranvía robado, al servicio del que quiera subir. Todo delicioso, con otros personajes caricaturescos oídos de la comedia de costumbres de tono menor, traídos y llevados por pequeños conflictos. En fin, un tranvía bien distinto de aquel llamado "Deseo".

COMICIDAD sin taca hoy es "El fenómeno". Humor agrádulo, a lo Charles Chaplin en "Han robado un tranvía", y disparate que promueve a la carcajada en "Vuestro servidor Blake". Hasta en la ópera "más seria", que es "Inferno de los héroes", se hacen concesiones a lo cómico, quizá para aliviar un poco el ambiente militarista de la realización. Total, lo que decía; estrenos de unas de la suerte y de símbra, porque su categoría no da para champaña.

Y Aldo Fabrizi incommensurable. Los músculos del rostro, sus ojos, su ostentosa expresividad, son porciones de un gran talento interpretativo. Se ha superado a sí mismo, hasta el punto de igualar méritos, por lo menos, de otros éxitos como "Primera comunión", "Vivir en paz" o "Guardias y ladrones". Lo hace el "contraoanto" nuestro compatriota

OTRA circunstancia curiosa concurre en dos de estas cuatro nuevas películas. Resulta que veteranos actores como Aldo Fabrizi y José Piquer, se han convertido, al menos en estas ocasiones, en directores de sus pro-

Juan de Landa, bien en su tipo y con una gordura que supera a la de Fabrizio. Ninguno de los dos debe ser, precisamente, vegetariano.

"INFIERNO de los héroes" es una demostración de que siguen interesantes los temas bélicos, producidos en la postguerra, si están tratados con el acierto que ha conseguido José Ferrer. Se hace un estudio atinado de las formas de implantar la disciplina, y la labor sobria del director y actores da como resultado una cinta correcta, que en estos tiempos no es poco.

CON la vía cómica de Fernán Gómez, bien aprovechada, Elorrieta ha dirigido un relato cinematográfico de imágenes entonadas, en el que abundan los "gags" de la mejor ley, con buena observación, fértil diálogo y gracia. El argumento de "El fenómeno" tiene mucha actualidad, porque todo lo que atañe al fútbol interesa a la masa de espectadores, aunque sea una "masa" tan sufrida como la de La Coruña, curtida en la adversidad y en los sustos de los puntos negativos.

DESCONCIERTA la película "Vuestro servidor Blake", porque a medida que transcurre su desarrollo, es difícil saber si el director ha querido hacer una parodia de las películas de gangsters, o ha fracasado en su intento de conseguir en serio una muestra del género. En cualquiera de los casos, las exageradas peleas, las escenas con pretensiones dramáticas y los personajes con gestos terribles, provocan sonoras carcajadas. Algo es algo.

Y para ustedes y para mí, ¡Feliz Año Nuevo, amigos.

SALA DE FIESTAS "LA GRANJA"
"LA SALA DE MODA"
HOY, A LAS 11 DE LA NOCHE: GRAN BAILE DESPEDIDA DE AÑO "FIESTA DE LA ALEGRÍA". Cotillón - Uvas de la suerte
Ambiente moderno.
Con la ORQUESTA REX, que obtiene diariamente grandes éxitos con sus melodías modernas y el BAILE DE MODA "ROCK AND ROLL".
Reserva de mesas hasta las siete de la tarde. Telfs. 7006-8009
MAÑANA, a las 7:30: TE BAILE DE MODA

MARUX - BOITE
AMBIENTE DISTINGUIDO. — (ASTURIAS, 13 y 15. Tef. 1006)
HOY, de 11 de la noche a la madrugada, GRAN FIESTA-COTILLON, despedida del Año. Entrada limitada. Reserve su mesa.
Rigurosa reserva de admisión

Hoy, Cena Fin de Año en NEGRESO
MINUTA: Flambé variado, Merluza a la Romana, Pollo asado con patatas, Flan al caramelo y Uvas de la suerte.
Además se obsequiará con el gorro de la alegría.
PRECIO: 50 Pesetas.
Si quiere pasar un fin de año agradable y de ambiente familiar, venga a
NEGRESO. - TORREIRO, 29. - TELEFONO, 2110

REUNION DE ARTESANOS
Esta noche celebra esta Sociedad, el tradicional baile de las uvas. Se halla en suspenso la cuota de entrada, hasta el día 31 de enero.

Centro Cultural y Deportivo de Santa Lucía
Hoy, día 31, se celebrará en nuestra Sala de Fiestas, que lucirá una espléndida iluminación, el Tradicional Baile de las Uvas, desde las 11 de la noche a la madrugada.
Invitaciones y Reserva de Mesas en Secretaría.

HOTEL FINISTERRE
GRAN CENA FIN DE AÑO
Orquesta ROYAL y TRIO AZTECA, con su conjunto
SELECTA MINUTA - ESPLENDIDO COTILLON
Se ruega a los Sres. que tienen reservada mesa, recojan sus tarjetas, hoy, antes de las 12 horas.
Número de tarjetas limitado
AVISO IMPORTANTE:
Se advierte al público que las puertas se cerrarán a las once y media de la noche, no haciéndose responsable la Empresa de los perjuicios que se puedan ocasionar a los clientes que, teniendo tarjetas para la cena, no se les permita la entrada por llegar después de dicha hora.
RESERVADO EL DERECHO DE ADMISION
Pedidos de tarjetas y mesas: HOTEL EMBAJADOR. - Teléfonos: 3075 - 3905 - 3906.

Espectáculos para hoy
CINES
AVENIDA.— 4, 6 y 8: "Han robado un tranvía". Aldo Fabrizi y Lucía Banti.
COLON.— 5:30 y 8: "El fenómeno", Fernando Fernán Gómez y María Piazzal.
CIUDAD.— 6 y 8: "El amor de don Juan". Fernandel y Carmen Sevilla.
CORUNA.— 4, 6 y 8: "El gran gorila". Terry Moore y Ben Johnson.
EQUITATIVA.— "Los arqueros del rey".
DORE.— 6 y 8: "Reto a la muerte". Alan Ladd y Phyllis Calvert.
FINISTERRE: 6 y 8: "La gata". Jorge Mistral y Aurora Bautista.
GOYA.— 4, 6 y 8: "Vuelven los mosqueteros". Georges Marchall e Yvonne Sanson.
HERCULES.— 6 y 8:15: "Peter Pan".
KIOSCO.— (Piso alto), 4, 6 y 8: "Orgullo de raza". Rock Hudson y Bárbara Rush. (Piso bajo): "Ivanhoe". Robert Taylor y Joan Fontaine.
MONELOS.— 6 y 8:15: "El cuarto hombre". John Payne y Preston Foster.
PARIS.— 5:30 y 8: "Vuestro servidor Blake". Eddie Constantine.
ROSALIA.— 4, 6 y 8: "El infierno de los héroes". José Ferrer y Trevor Howard.
SAVOY.— 4, 6 y 8: "La pícara molinera". Carmen Sevilla y Francisco Rabal.

TODA SUERTE DE VENTURAS EN ESTE
AÑO NUEVO
DESEA A SUS AMIGOS Y CLIENTES
JOSE M.ª CAMPOS PEDREIRA
Propietario de CALZADOS "CASA CAMPOS" y "SAVA"
La Coruña y Santiago de Compostela

CARTELERIA

TEATRO ROSALIA CASTRO
HOY, a las 4, 6 y 8
EMOCIONANTE ESTRENO
La más real y verídica historia, jamás llevada a la pantalla
EL INFIERNO DE LOS HEROES
En Cine-telescope y en Technicolor
Una arriesgada operación llevada a cabo por un puñado de valientes
José FERRER - Trevor HOWARD
(Tolerada menores)

(CINE PARIS)
TELEFONO 45-41
HOY, a las 5:30, 8
El encanto de París con el escalofrío del misterio y el crimen
"VUESTRO SERVIDOR BLAKE"
EDDIE CONSTANTINE
DANIELLE GODET
Una pelea en cada esquina y una lluvia de tiros en cada escena
Autorizada mayores.

CIUDAD
TELEFONO 61-79
Funciones: 6 y 8
Las mujeres no podían verle sin amarle
Usted no podrá verle sin reír...
El amor de D. Juan
en Eastmancolor
FERNANDEL - CARMEN SEVILLA
Autorizada mayores.

KIOSCO - PISO BAJO
ULTIMO DIA
de la maravillosa película METRO
IVANHOÉ
Robert TAYLOR, Joan FONTAINE y Elizabeth TAYLOR
Technicolor
Apta para todos los públicos.
3'45, 5'45 y 8'15

KIOSCO - PISO ALTO
GRANDIOSO PRIMER REESTRENO
de la apasionante película filmada en CINEMASCOPE y deslumbrante technicolor
ORGULLO DE RAZA
Acción desenfrenada y emoción desbordante...
ROCK HUDSON y BARBARA RUSH
Apta para todos los públicos.
4, 6 y 8

CINE HERCULES
PANTALLA PANORAMICA
HOY, a las 6. 8'15, HOY
PETER PAN
TECNICOLOR. TOLERADA.
MAÑANA:
FORT BRAVO
CINE MONELOS
PANTALLA PANORAMICA
HOY, a las 6. 8'15, HOY
El cuarto hombre
Tiros. Luchas. TOLERADA.
MAÑANA:
MOGAMBO

Deportes

FACIL Y ROTUNDA VICTORIA del Atlético madrileño sobre un Deportivo que ya salió entregado: 6-0 (2-0)

Sólo Arsenio brilló en la delantera coruñesa, cuya inoperancia se acentuó por la lesión de Villarrubia Cobo, Rafa (2) y Peiró (3) marcaron los goles madrileños, en tres de los cuales falló Lestón

Crónica de CRONOS

MADRID, 30.—(Especial para la HOJA DEL LUNES", por el crítico de "Marca").

La historia de este partido puede quedar reducida a la simple narración de los seis goles que ha marcado el Atlético de Madrid y a algunas jugadas de los rojiblancos durante la segunda parte, en la que ya el Deportivo sin esperanzas y con un hombre lesionado, acusado sobre todo en la ayuda que venía prestando a sus medios, terminó por entregarse a la superioridad realizadora y dominio territorial de los madrileños. En realidad, el partido no ha sido más que eso. Porque los gallegos —confirmando la mala racha de su baja de juego en este año— han salido entregados, sin ataque que pudiera oponer, no a prueba, que ya se sabe lo poco que alcanza la zaga rojiblanca, sino en dificultad o en trabajo a los cuatro hombres que tenía el Atlético para defenderse.

Con la ventaja que supone el que le dejaran la defensa libre de movimientos, el Atlético ha podido hoy dar rienda suelta a su ataque, que, como está peregorado, es lo mejor que tiene, lo único que le queda de antiguas grandezas. De ahí los seis goles; de ahí, también el dominio permanente del Atlético; de ahí, la brega constante que ha tenido que realizar la defensa coruñesa y la línea media, en la que Cuenca dejó lucir sus brillantes cualidades técnicas, aunque ya le falte velocidad, y de ahí, en fin, las continuas intervenciones de Lestón, que hoy podían haberlo consagrado como excelente guardameta y que, en definitiva, sólo han servido para disminuir la confianza que en él pudieran tener sus compañeros; porque, normalmente, tres de los seis goles que le encajaron debieron ser evitados.

El Atlético, pues, ha dominado el partido de punta a punta, llegando a veces hasta el agobio de la puerta coruñesa. En la primera parte, con menos intensidad, y en la segunda, con mayor holgura. Para ello, el Deportivo le ha dado amplias facilidades. La primera, porque su ataque, como queda dicho, no apretaba lo suficiente, no ligaba juego, y, por lo tanto, no obligaba a tomar precauciones a los rojiblancos; la segunda, porque pronto se

quedó con diez hombres, ya que Villarrubia se lesionó en una entrada a Vallejo y ya en lo sucesivo fue un elemento decorativo con el que no se podía contar ni para estorbar, allá en el extremo izquierdo, donde lo colocaron durante la primera mitad.

Una tarde, de aciertos de Vallejo y el severo marcaje de Cobo a su oponente Arsenio —el único delantero coruñés con cabeza y visión de la jugada— hicieron lo demás. El balón empezó a ser del Atlético en el centro del campo, y aunque los medios no brillaron por su gran habilidad en el pase, como el enlace no era difícil dada la movilidad de Peiró y Miguel, los gallegos se vieron cada vez más acorados, cada vez con menos espacio para defenderse, aunque el gol, en virtud de la flexibilidad de la zaga y de la prudente colocación de Cuenca, siempre retrasado, y de la poca puntería de los madrileños, tardaba en llegar.

LOS GOLES

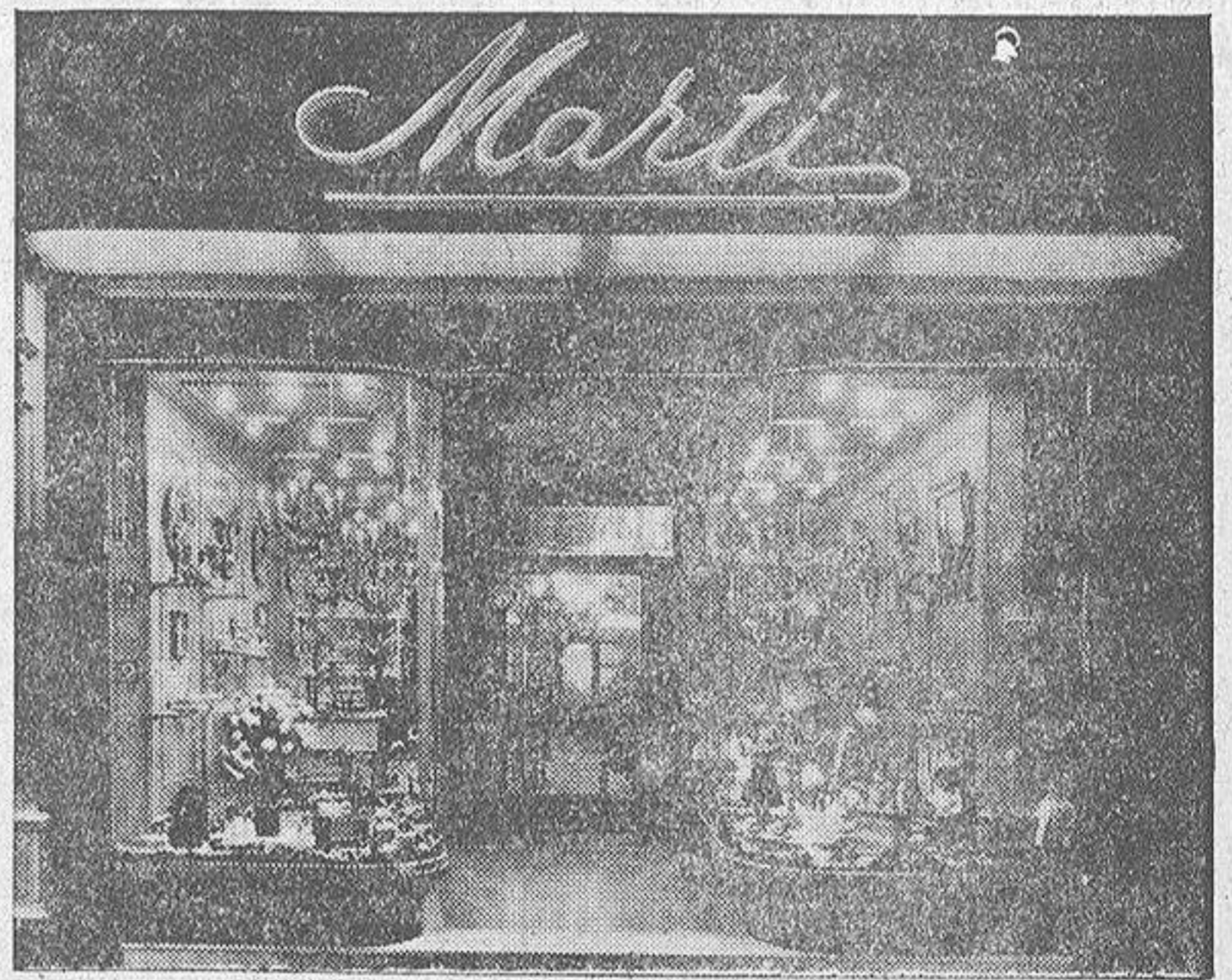
Al fin, a los 19 minutos, por obra y gracia de un buen disparo de Cobo, se pondría el uno en el marcador, tanto que ya llevaba amagándose un rato sobre el arco de Lestón. El Deportivo no reaccionó. Si antes, con cinco hombres de la delantera en condiciones no lo había hecho, menos podía hacerlo ahora, con uno lesionado. Arsenio, sin embargo, no perdía la esperanza ni el afán, y aunque Cobo no lo dejaba pasar hacia la zona de disparo, el hábil interior —mejor sería decir comodín— no desperdiciaba oportunidad de servir buenos balones a sus compañeros, que, bien por falta de piernas, bien por desconexión con la jugada, eran desaprovechados con insistencia digna de mejor causa.

La presión atlética, pues, continuó, y se hizo fruto en un nuevo gol, marcado a los 38 minutos, por medio de Rafa, que aunque con el número 10 en la espalda, actuaba de delantero centro efectivo. Fue un gol de los que cabe cargar en la cuenta de Lestón, que falló en la salida a los pies del delantero madrileño y permitió que le fusilara el tanto. Y así se llegó al descanso.

La segunda parte fue peor para el Deportivo. Tino se fue al extremo, y la delantera, con cuatro hombres útiles perdió la escasa unidad que había venido manteniendo a duras penas. El Atlético se encontró todavía más suelto, con más facilidades para la arrancada, porque nadie le disputaba el balón en el centro del campo, que era de los dos medios madrileños y de sus interiores. Desde allí se lanzaba por los extremos o por el centro, y aunque no finalizaba siempre con acierto, se tiraba a puerta y se ponía en movimiento al portero coruñés. Para mayor abundancia de facilidades, Rodolfo, que hasta entonces había conseguido frenar a un Collar muy irregular, terminaba por entregarse, desfallecido ante los queiebros del extremo internacional, con lo que el dominio se hizo abrumador y difícil de resolver para los cinco hombres que quedaban detrás sin socorro de ninguno de los compañeros de ataque. Y empezaron a llover los goles.

A los 53 minutos, el tercero, en jugada de mérito de Rafa, que terminó en disparo muy raso, muy duro y muy

esquinado. A los 72, el cuarto, por medio de Peiró, que tiró también raso, pegó el balón en un poste, luego en otro para terminar entrando suavemente en la puerta. A los 79, el quinto, en un "córner" que remataría el mismo jugador, mientras Lestón se limitaba a ver el cabezazo con aires de espectador. Y a los 86, el último, el de



La importante CASA MARTI, en la calle Real, donde los Reyes Magos tomarán provisiones para el próximo día 6 de Enero.



TRINCHERAS DE GRAN ESTILO

Sólidas Garantizadas

La firma del hombre elegante

SANTA CATALINA, 23

la media docena, también a tiro de Peiró, que Lestón atraparía para luego perder la pelota, la cual se metería en la puerta coruñesa sin obstáculos.

Entre medias de estos goles, nada hubo que variase el panorama ya descrito. Tranquilidad en el área atlética y acoso al área coruñesa. Pazos, de espectador sin localidad, y Lestón, en continuo movimiento. Y así, hasta el final.

LA BAJA FORMA DEPORTIVISTA
El Deportivo, como ya se dice, ha

confirmado en Madrid su baja forma. No es que ande mal por detrás, o, al menos, a nosotros nos lo parece, aunque esta tarde Lestón no puede estar satisfecho de sí mismo. Los medios trabajan, tanto Juananco como Cuenca, pero se les ayuda poco. Si los interiores les prestasen algún apoyo, el equipo podría estar más desahogado y encarrilar algún juego para su ataque. Es posible que esto no se haya podido lograr hoy por la lesión de Villarrubia; pero, de todas formas, su línea que más deja que desear es la delantera. En ella, además de ayuda a sus medios, hacen falta rematadores que aprovechen las oportunidades que brinda Arsenio; de lo contrario, bastará con marcar a éste para que haya tranquilidad en el área del equipo rival. Ni Tino acertó a desenvolverse en su puesto de delantero centro, ni Tomás fue un extremo con juego para correr la banda. Sólo Polo, a ráfagas, consiguió dar alguna sensación de habilidad, de peligro y de entendimiento con Arsenio, el cerebro de este ataque.

EL ATLETICO

En el Atlético las cosas fueron bien ante la bondad del enemigo. Lo más flojo, la defensa y el portero, estuvieron tranquilos, aunque algunas fáciles intervenciones de Pazos pusieron nerviosa a la parroquia del Metropolitano. Los dos medios hicieron un excelente encuentro; bien, como "secante", Cobo; magnífico, por el campo que cubrió y por su facilidad de corte, Vallejo. Si ambos hubieran pasado mejor la pelota, se podría hacer un amplio elogio de su juego. En el ataque, el regreso de Rafa se hizo notar, pues a pesar de sus torpezas es hombre que no se anda con miramientos para tirar a puerta, aunque no siempre sus disparos vayan bien dirigidos. Muy bien, Miguel, no sólo con ganas, sino con acierto importante, tanto de visión como de ayuda a sus compañeros. Peiró empezó mal, pero terminó amoldándose a medida que el equipo rival iba achicándose. Collar, excesivamente individual, impidió, a causa de este defecto principalmente, que el tanteo fuese más abultado. Callejo, que hizo su reaparición, después de su primera vuelta de la Liga en el Rayo, no tuvo

aciertos más que muy aislados, pero este jugador tiene disculpa por aquello de que no es lo mismo actuar en primera que en segunda. Denle algunos partidos más y ya veremos.

El arbitraje de Argué, correcto, aunque mal auxiliado por sus compañeros, fallones en la apreciación del fuera de juego. A sus órdenes, los equipos formaron así:

AT. MADRID: Pazos; Méndez, Rustiñol, Verde; Vallejo, Cobo; Miguel, Rafa, Callejo, Peiró, Collar.

DEPORTIVO: Lestón; Rodolfo, Anca, Irusquieta; Cuenca, Juananco; Tomás, Arsenio, Tino, Villarrubia, Polo. Y nada más. Hubo poco público en el Metropolitano, quizá por las fechas, quizá por la tarde desahogada, quizá porque los que faltaron estaban en el secreto de lo que iba a dar de sí el partido.

Accesorios para Motociclistas y Bicicletas en general

Almacenes CICLOS LOBON

VILLARRUBIA TIENE DESGARRO MUSCULAR

MADRID, 30.—Durante el partido de fútbol de esta tarde en el estadio Metropolitano, se lesionó el interior izquierdo del Deportivo de La Coruña, Villarrubia. Una vez terminado el partido fue atendido por los médicos, que le han apreciado desgarro muscular de la parte interior de la rodilla derecha.—(ALFIL).

EL DEPORTIVO LLEGARA ESTA NOCHE

MADRID, 30.—Una vez terminado el encuentro de fútbol de esta tarde en el estadio Metropolitano y una vez duchados y vestidos, emprendieron el viaje de regreso a La Coruña los jugadores del Deportivo.

Con los jugadores se desplaza el entrenador Zubietta y el presidente del club.

La expedición deportivista, piensa pernoctar en Medina del Campo para continuar mañana por la mañana viaje a la ciudad gallega a fin de que los jugadores y acompañantes puedan pasar con sus familiares la noche última del año.—(ALFIL).

AUTOCAR A MADRID

SALIDA: DIA 7 DE ENERO

Informes en

VIAJES CANTABRIA

OLMOS, 28

TELEFONOS:

3413 - 7881 - 6300 - 1001 - 8001

LA CORUNA

LAMPARAS auto moto ciclo con gas argon
Wagner

Caballero: Sus trajes, chaqueta sport, camisas, pijamas, etc., tienen que ser de

SOLLA

SAN ANDRES, 128. Teléfono 1176

UN CORDIAL GESTO DE LA PALMA

Con sincero afecto y el máximo agradecimiento que se merecen nuestros visitantes de la región gallega. Establecimientos LA PALMA y el personal de sus 20 secciones, saludan a todos en este fin de año, expresándoles sus deseos de un feliz y próspero 1957; y en consideración a las atenciones de sus compradores, la dirección de la PALMA ha tenido el gesto de realizar un detenido estudio con objeto de que en ningún hogar puedan faltar los tradicionales regalos en artículos de vestir y sus complementos, ofreciéndoles a este fin, en estos cinco días de Reyes, una VENTA ESPECIAL "MUY ECONOMICA".

"LA PALMA". les saluda con su cordialidad característica.

PELUQUERIA LIS

Desea muchas felicidades a su distinguida clientela en el Año Nuevo

SAN ANDRES, 138 - TELF. 1172 - LA CORUNA

VALLADOLID - AT. BILBAO, 2-0 (2-0)
VALLADOLID, 30.—VALLADOLID: **Maso;** J. Luis, Lesmes, Pontoni; Matito, Tini; Cerdán, Gallet, Badenes, Murillo, Rodríguez.
ATLÉTICO: Carmelo; Etxura, Garay, Gantio; Orúe, Maguregui; Arteche, Marcalda, Arieta, Merodio, Echániz. Arbitro Birigay.

Victoria merecidísima del equipo local que, aún luchando sobre un campo embarrado por la lluvia, más favorable para los visitantes, se mostró superior a éste, sobre todo en la primera parte.

El Atlético fue contenido desde los primeros momentos por la contundente defensa local, sobre todo por José Luis y Lesmes, que hicieron una extraordinaria labor.

En la segunda parte el Bilbao, vista la mala actuación de Etxura en la defensa, subió a éste al puesto de extremo derecho, y bajó a la defensa a Arteche, observándose mayor efectividad con el cambio, sosteniendo el ataque en una gran tensión, sobre todo en los primeros minutos, hasta que el Valladolid consigue nivelar nuevamente la situación.

Se inició el encuentro con lluvia ligera, que arreció después del descanso. Se producen tres córners seguidos contra la meta del Valladolid.

A partir de entonces, se hace dueño de la situación, pasando a dominar. En uno de los avances, espectaculares, se produce el primer gol: se adelanta Rodríguez a la acción de Carmelo, sortea a la defensa y fusila el gol.

Poco después, el Valladolid marca el segundo, en "córner" perfectamente lanzado por Cerdá. Murillo, de cabeza, lo remata fuera del alcance de Carmelo.

En la segunda parte, los primeros minutos son de gran desconcierto del Atlético, faltándole entendimiento entre sus líneas y registrándose varios tiros de Cerdá, Murillo y Badenes, que salen rozando los postes.

Pasados estos primeros momentos, el Atlético se lanza al ataque en forma imponente y obliga al Valladolid a retraer sus líneas, salvando así la situación y librándose de los repetidos asaltos de los visitantes.

Destacaron, por el Valladolid, José Luis, Saso, Lesmes y Matito.

Por el Atlético, Orúe, Maguregui y Arteche.—(ALFIL)

R. JAEN - U. D. LAS PALMAS, 0-0

JAEN, 30.—REL JAEN: Sorraín; Ruiz, Alarcón, Cifuentes; Bermúdez, Carrillo; Peiró, Serrano, Peseiro, Antoniet, Almagro.

LAS PALMAS: Pepín; Jaco, Costa, Marcial; Torres, Naranjo; Domingo, Vázquez, Morro, Moreno, Pena. Arbitro Bielsa.

En el primer tiempo, Las Palmas comenzó empleándose a fondo pero terminó cediendo terreno. Los disparos de la delantera encontraron un fuerte valladar en la defensa canaria y, sobre todo, en Pepín, que tuvo una espléndida tarde.

En la segunda mitad se mantiene el juego alterno pero en los últimos quince minutos el Jaén está más eficaz que Las Palmas, aunque sin suerte para marcar.

En este tiempo se señalaron tres "córners" contra el Jaén y cuatro contra Las Palmas.

Trabajaron muy bien ambas líneas defensivas, y en el equipo visitante destacaron Vázquez y Moreno, que dieron mucho juego. El Jaén, en general, estuvo a la altura de su recuperación, fallando un poco los medios, y tampoco tuvo su tarde Almagro.—(ALFIL)

OSASUNA-BARCELONA, 2-2 (0-1)

PAMPLONA, 30.—OSASUNA: Eizaguirre; Egaña, González, Sertucha; Marañón, García; Areta, Recalde, Sabino, Alberto, Onaindia.

BARCELONA: Ramallets; Olivella,

Primera División

Barcelona y Las Palmas, únicos equipos que puntuaron ayer en campo ajeno

El Atlético de Bilbao no pudo vencer ni empatar en Valladolid

Genzama, Seguer; Bosch, Vergés; Basora, Martínez, Kubala, Villaverde, Manchón.

Arbitro Novella, que tuvo una actuación desastrosa. Siguió el juego de lejos y castigó al Osasuna con faltas imaginables.

A los diez minutos, Sabino remata a la red, al mismo tiempo que el árbitro pita una falta barcelonista con absoluto desprecio de la ley de la ventaja. Segundos más tarde, González falla un balón, que aprovecha Martínez para plantarse ante Eizaguirre y batir e al iniciar éste la salida. A los catorce, internada de Onaindia, que tira fuerte y el balón sale rozando un palo. A los diecinueve, Sabino vuelve a marcar, pero el árbitro ordena sacar una falta osasunista frente al gol, mientras el público protesta ruidosamente. A los 24 se organiza un gran barullo ante Ramallets. El árbitro pita falta del Osasuna, mientras espera a sacar el balón del fondo de la puerta catalana para lanzar el castigo. A los 25, García lanza el balón fuerte desde lejos. Ramallets se luce en una gran parada. Poco después, castigo contra el Barcelona, siendo empujado descarada-

mente Sabino cuando iba a rematar de cabeza. Se reanuda el juego con fuerte presión catalana, en cuyo ataque destacan Kubala y Martínez.

A los tres minutos, Kubala, desmarcado, recibe un balón y rápidamente marca el segundo. Un minuto después, Areta, sólo ante Ramallets, tira fuera por milímetros, y a los 21 se adelanta con el balón Moreno. Al llegar a la línea frontal del área, lanza un potente disparo que se convierte en el primero del Osasuna. Dos minutos después se interna Onaindia, centra sobre puerta, y Sabino remata en forma imponente, de cabeza, llevando el balón a la red. A los 15, Kubala, ante Eizaguirre, cuando éste salía, consigue cruzar el balón fuera. Termina el partido con empate a dos.

El Osasuna lanzó ocho córners por cuatro el Barcelona. El partido se caracterizó por mayor dominio pamplonista, contrarrestado por la habilidad catalana, que le valió dos tantos. El Barcelona jugó bien, pero los locales empataron un partido a fuerza de coraje y tesón cuando ya se consideraba perdido. La desdichada actuación del árbitro influyó no poco en el resultado.—(ALFIL)

ESPAÑOL-VALENCIA, 3-0 (1-0)

BARCELONA, 30.—ESPAÑOL: Soler; Argilés, Catá, Grau; Gámitz, Casamitjana; Arcas, Sastre, Benavides, Coll, Mauri.

VALENCIA: Goyo; Quincoces, Sandra, Mestres; Pasieguito, Domenech; Mañó, Buqué, Iborra, Areta, Seguí. Arbitro Zariquiegu muy casero.

Buen partido del Español con juego ligado, eficaz, que le valió merecidamente la victoria. El encuentro se inicia con rápidas incursiones valencianas. Poco a poco se impone el Español, que iguala la partida. A los 13 minutos se inaugura el marcador por medio de Gámitz que Coll cabecea y remata Mauri a la media vuelta, estrellando la pelota en el poste. El balón, al salir rebotado, tropieza en Mestres y va al fondo de la red. Momentos después,

un centro-tiro de Arcas da en el poste y va fuera, y a los 29 se produce otro momento de peligro para el Valencia en fuerte tiro de Coll, cuando Goyo había abandonado la puerta, pero el poste actúa providencialmente y evita otro gol. El Valencia está dominado y sólo en alguna ocasión contraataca con efectividad. Un fuerte tiro de Buqué es desviado, con apuros, a córner. Instantes después un buen tiro de Areta, solo ante la puerta, lo rechaza el palo.

En el segundo tiempo continúa el Español dueño de la situación. Arcas, a pase de Coll, remata fuerte, pero sin provecho ante la buena parada de Goyo. A los 21, gran avance valenciano con centro a Buqué y cuando el valenciano va a rematar, Soler se lanza a sus pies y sale lesionado. Después de atendido sigue en su puesto. A los

26, falta, inexistente, contra el Valencia, junto al área. Lanza Coll, en corto, sobre Benavides, y éste tira con mucho efecto y marca el segundo. A los 30, jugada ligada de Arcas-Sastre con tiro final de este último, que vale el tercer gol españolista. A los 33, Argilés derriba a Iborra cuando profundizaba derriba a Iborra cuando profundizaba pero secando el esférico del área Iborra es retirado para no reaparecer.

El Español fué superior y mereció el triunfo, aunque no por margen tan abultado. En sus filas destacaron Soler, Argilés, Casamitjana, Coll, Mauri. En el Valencia, Goyo, Pasieguito, Mañó, Buqués e Iborra.—(ALFIL)

SEVILLA-R. SOCIEDAD, 3-2 (1-1)

SEVILLA, 30.—SEVILLA: Busto, Romero, Campanal, Valero; Ramón, Pepín; Arza, Pepillo, Domenech, Párruelo.

REAL SOCIEDAD: Bagur; Inturbe, Ansola, Elizondo; Echarré, Párruelo; Saasqueta; Querejeta, Ucelay, Laguardia, Paz.

A los cuatro minutos se interna Pepillo, centra y remata de cabeza Domenech, que marca el primer tanto. Cuando terminaba el primer tiempo, Ucelay recibe un centro largo de la defensa y marca el gol del empate. Bagur realizó espléndidas paradas.

Se reanuda el encuentro, y a los tres minutos Sarasqueta se evade de Campanal y pasa a Querejeta, quien logra el segundo gol donostiarrá. Ataca el Sevilla, y a los diez minutos, Pepín, a pase de Valero, establece el empate. Y a las 22, Domenech remata un buen servicio de Loren.

Con Bagur, que fué el mejor de los 22, destacaron, por la Real, Querejeta, Paz y los medios. En el Sevilla, Párruelo, Pepín y Romero.—(ALFIL)

Cerca de tres millones de boletos de Apuestas Deportivas vendidos en La Coruña este año
En premios se han pagado 5.197.528 pesetas



D. MANUEL REIJA PALMEIRO, Delegado Provincial de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas

negativas por no aparecer los duplicados del correspondiente boleto en el buzón señalado por los interesados quienes finalmente han reconocido haber reseñado el buzón con error. Recomendamos en los pronósticos hubo 11 y el resto por error de copia de los pronósticos de una a la otra parte del boleto. Esto es, tenían en su duplicado aciertos para premio y en el que habían depositado para escrutar en el Patronato no los tenían. La comprobación pudieron hacerla todos los interesados por medio de comunicación que les ha dirigido el Patronato y en esta Delegación por los duplicados correspondientes.

—¿Querria aclararnos en qué consiste la nueva modalidad de boleto?

—En la jornada número 10 de la actual temporada actual se inició en la Delegación coruñesa la venta de boletos de varias columnas, los que ya se venían utilizando en algunas Delegaciones desde el comienzo de la temporada. Estos boletos son unos impresos que se facilitan gratis al público y en ellos pueden cubrirse 3 ó 6 apuestas y adhiriéndoles un sello, del importe de las columnas que se hayan rellenado, que venden la Delegación y algunos establecimientos, quedan constituidas las apuestas mediante devolución de la parte de boleto con la parte de sello correspondiente, cuyo número de sello constituye el de la apuesta y quinielas. El producto de la venta de estos boletos se une a la de los antiguos y conjuntamente se hace la distribución de igual modo que se hacía hasta ahora. La implantación de este nuevo sistema no ha tenido otro objeto, que el deseo del Patronato de proporcionar a los apostantes que lo deseen esa clase de boleto, especialmente útil a los que rellenan más de 3 quinielas, pudiendo seguir usándose los antiguos igual que hasta ahora.

—O sea, que el resumen es favorable ¿no?

—Pues sí; los aficionados coruñeses han conseguido recuperar para su provincia mayor cantidad de dinero que la que han empleado en sus Apuestas. Para comprobarlo basta sumar a la cantidad de premios pagados los 2.439.378'40 pesetas que importa el 30 por 100 sobre el de la venta, destinado a la Beneficencia, y lo devengado por vendedores y de gestión del servicio del Patronato en la provincia, que queda entre nosotros, pues semanalmente se reparten sumas respetables entre los industriales vendedores de quinielas.

LOS REGALOS DAN QUE PENSAR

Los bolsos de piel, monederos, billetes, estuches manicura, cajas para dinero y joyas, necesers, álbumes, marcos "fotos", estuches para medias y pañuelos, etc., todo ello en selectas pieles, siempre han sido un regalo exquisito. En CASA BARROS, de Bailén, 1, hallarán el más sorprendente surtido en esta especialidad. Aunque no compre, agradeceremos su visita.

Foto TORRES

CENTRAL: Riego de Agua, 42 - Teléfono 2306
 SUCURSAL: Fernández Latorre, 31 - Teléf. 5952

Desea a sus clientes y amigos

FELIZ AÑO NUEVO

Y les recuerda que una máquina fotográfica es un regalo de REYES que jamás se olvida.

MADRID CALZADOS
 REAL, 26 Itno. 2086

CUBEIRO

OLMOS, 19

RELOJES - SORTIJAS
 PENDIENTES - PLATERIA
 REBAJA ESPECIAL PARA REYES, DIEZ POR CIENTO

Esta Casa no tiene sucursales

LA HISPANO LUSITANA

JOYERIA - RELOJERIA - PLATERIA
 SAN ANDRÉS, 9 TELEFONO, 4333

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

FELIZ AÑO NUEVO

y les recuerda que esta Casa tiene los REGALOS MAS PRACTICOS PARA REYES

LA INNOVACION

FEDERICO LOPEZ MEMBIELA y Cía., S. L.

Mayor :-: ALMACENES DE TEJIDOS :-: Detail
 Plaza de Orense, 10 :-: Teléfono, 2608

DESEA a todos sus clientes y amigos
 UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO
 y les ofrece el más grande surtido de
 REGALOS PRACTICOS PARA REYES

Dr. J. SANCHEZ

RINON - VEJIGA - PROSTATA
 CIRUGIA
 CONSULTA: San Andrés, 166-2.º - Teléfono 4533 - LA CORUÑA

PLAZA POR OPOSICION

Escaparatista técnico precisa Establecimientos LA PALMA Informan teléfonos 2271 y 4210 comunicando con Dirección Correspondencia indicando "privado a dirección".



RESULTADOS y clasificaciones

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

PRIMERA DIVISION

R. Jaén - Las Palmas, 0-0.
 Valladolid - At. Bilbao, 2-0.
 Sevilla - Real Sociedad, 3-2.
 Condal - Madrid, 0-1 (jugado el sábado).
 Celta - Zaragoza, 5-0.
 At. Madrid - Deportivo, 6-0.
 Español - Valencia, 3-0.
 Osasuna - Barcelona, 2-2.

Instale en su hogar

Puertas Plegables MODERNFOLD
 ARETIO, S. A. - VITORIA

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Sabadell	16	12	1	3	45	12	25	+9
Gijón	16	12	1	3	44	13	25	+5
Oviedo	17	9	5	3	29	19	23	+7
Rayo V.	16	10	2	4	25	16	22	+6
Indauchu	16	8	4	4	30	19	20	+4
Leonesa	16	9	2	5	29	26	20	+4
Alavés	16	8	3	5	34	23	19	+3
Sestao	17	7	4	6	29	27	18	+1
Santander	16	7	4	5	25	25	18	+1
Gerona	16	6	5	5	27	22	17	+1
La Felguera	17	8	1	8	20	24	17	+1
Caudal	16	7	2	7	24	28	16	+1
Tarrasa	16	6	2	8	28	29	14	-2
Avilés	16	5	3	8	22	17	13	-3
Eibar	16	6	1	9	25	33	13	-3
Burgos	16	4	4	8	19	27	12	-4
Ferrol	16	4	3	9	20	40	11	-5
Baracaldo	17	4	2	11	22	42	10	-8
Logroñés	16	2	3	11	16	40	7	-8
Lérida	16	1	2	13	11	41	4	-10

EL REMEDIO, S. A.

SEGUROS

Delegación: Rúa Nueva, 23-1.º - Teléf. 6805

Desea a sus socios y amigos un PROSPERO Y FELIZ AÑO NUEVO

SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)
 Santander - Gerona, 1-1.
 Alavés - Tarrasa, 3-2.
 Burgos - Caudal, 1-5.
 Eibar - Gijón, 2-1.
 Lérida - Sestao, 1-2.
 Leonesa - Baracaldo, 6-1.
 Avilés - Indauchu, 0-1.
 Oviedo - Ferrol, 5-1.
 La Felguera - Rayo V., 2-0.
 Sabadell - Logroñés, 3-2.

(Grupo segundo)

Tenerife - Córdoba, 2-1.
 Castellón - Jerez, 1-0.
 Algeciras - S. Fernando, 4-1.
 Badajoz - Levante, 4-0.
 Eldense - Hércules, 1-2.
 Betis - Murcia (se jugará mañana)
 Alicante - Málaga, 3-3.
 Castellón - Extremadura, 3-0.
 Cádiz - At. Ceuta, 0-2.
 Granada - Puente Genil, 5-0.

CLASIFICACION

Granada	16	13	0	3	41	12	26	+8
Badajoz	15	10	3	2	33	17	23	+5
Jerez	16	7	6	3	30	14	20	+4
Betis	15	8	3	4	39	22	19	+3
Murcia	15	8	2	5	31	18	18	+2
Tenerife	16	7	3	6	25	22	17	+1
Hércules	15	8	1	6	23	23	17	+5
At. Ceuta	16	7	2	7	29	28	16	+4
Córdoba	16	7	2	7	32	33	16	+2
Levante	16	6	4	6	29	30	16	+2
Alicante	16	6	3	7	32	41	15	-1
Mestalla	16	4	6	6	24	28	14	-4
Cádiz	16	5	4	7	29	36	14	-2
Extremadura	16	6	2	8	25	34	14	-2
Eldense	16	6	1	9	29	38	13	-3
S. Fernando	16	6	1	9	22	37	13	-3
Málaga	16	2	8	6	19	24	12	-2
Castellón	16	3	6	7	19	29	12	-4
Puente Genil	16	4	3	9	16	36	11	-5
Algeciras	16	4	2	10	24	32	10	-6

CLASIFICACION

Orense	16	12	2	2	52	10	26	+10
Arosa	17	11	2	4	28	17	24	+6
Turista	15	10	2	3	39	19	22	+8
Gran Peña	15	7	5	3	28	13	19	+3
Juvenil	16	8	3	5	39	19	19	+3
Flavia	17	8	3	6	32	36	19	+1
Santiago	16	8	2	6	44	27	18	+4
Lugo	15	6	6	3	27	19	18	+4
Fabril	16	7	3	6	18	24	17	+1
Lemos	17	7	2	8	28	19	16	+1
Arsenal	16	7	2	7	28	26	16	+1
Ordenes	16	8	0	8	25	44	16	-2
Puentearcas	16	6	1	9	31	38	13	-3
Pontevedra	17	5	1	11	23	39	11	-5
Brigantium	15	4	2	9	21	32	10	-4
Zeltia	16	4	3	9	18	41	10	-6
Marin	16	4	1	11	20	52	9	-9
Ribadeo	16	1	2	13	19	50	4	-14

CALZADOS LA NUEVA SAN ANDRES 91

En Balaidos

Con su estilo clásico, el Celta desbordó a Zaragoza por 5 0 (5 0)

Gran actuación de Torres, que marcó tres de los tantos

Crónica de Sáenz Uriondo

VIGO, 30.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico de "Faro de Vigo".)

Balaídos registró algo menos de media entrada en una tarde lluviosa. El terreno de juego estaba en malas condiciones, pues el agua caída en las últimas veinticuatro horas formó grandes lagunas.

CELTA: Padrón; Arranz, Villar, Seoane; Ares, Gutiérrez; Gausi, Olmedo, Mauro, Cerdá, Torres.

ZARAGOZA: Yarza; Torres, Alustiza, Bernar; Manolín, Villegas; Domingo, Estiragues, Serez, Moreno, Valdés.

Todos los goles se marcaron en la primera parte, por el orden siguiente: Minuto 4: Pase de Ares, y Olmedo centra hacia el área, rematando MAURO a la media vuelta e inaugurando el marcador.

Minuto 22: Un barullo ante la puerta del Zaragoza es resuelto por TORRES quien, desde cerca, bate por segunda vez a Yarza.

Minuto 24: El mismo TORRES, al recoger un rechace flojo del portero, logra el tercero.

Minuto 33: Después de lanzarse un córner, el balón llega a TORRES, que, desde fuera del área, lanza un tiro por alto; Yarza toca el balón con la mano, pero no puede impedir que llegue a la red.

Minuto 39: Golpe franco en el límite del área, que lanza Olmedo, rebotando el balón en la barrera defensiva y va a poder de GUTIERREZ, que lanza un disparo, consiguiendo el quinto gol.

COMENTARIO

Antes del minuto cuarenta, el Celta había marcado el quinto gol, mientras que su rival de turno apenas tuvo ocasiones de acercarse a la meta defendida por Padrón. Indica ello, con toda claridad, la tremenda superioridad del equipo de Vigo, en todos los aspectos, ofensivo y defensivo, pero hace falta señalar que las excelencias del juego de Vigo, no llegaron a términos apoteósicos, como parece desprenderse del resultado y como puede entender el que no haya presenciado este encuentro, pues siendo bueno el juego desarrollado en la primera parte, no es menos cierto que estuvo favorecido por muchos factores.

Uno de ellos fue que el Zaragoza, cuyo sistema defensivo venía precedido de gran fama, fue una "pera en dulce", en cuanto a proporcionar facilidades al equipo local, pues sus defensas se embarullaron de forma absurda, hasta el punto de que varios balones que parecían fáciles para el despeje se convirtieron en entregas a los delanteros adversarios, cuando no formaron los mayúsculos dentro de su área. Otro factor fue el acertado rematador céltico en la primera mitad,

aun teniendo en cuenta los ostensibles fallos de la retaguardia aragonesa. A este respecto será conveniente subrayar que los dos últimos goles fueron logrados por un medio, el argentino Gutiérrez, que no se distingue precisamente por su condición de artillero.

De todos modos hay que reconocer que el equipo del Celta fue muy distinto al de anteriores encuentros, no sólo en la profundidad del ataque sino en su sistema posicional. Por fin Scopelli dejó de usar su "archisapientísima" táctica —al decir de algunos cronistas, también por su propia cuenta, parece que quieren descubrir el Mediterráneo en una ciudad atlántica—, y formó la delantera con cinco hombres. Quiere decir que no dobló un extremo y dejó libre el otro, sino que Gausi y Torres ocuparon las demarcaciones que señalan los números que llevan a la espalda. Así Torres fue el jugador que cuando tiene en su poder la pelota levanta a la gente de sus asientos, en los graderías, tuvo una actuación excepcional, y también cuando Gausi intervino se vio peligro inminente para el marco forastero. Fue así como el Celta tuvo otro "aire" de conjunto muy diferente al de los últimos partidos, en que los jugadores se perdían en el campo de forma incomprensible. Parece que en lo sucesivo está claro el sistema que se ha de emplear, por lo menos en los partidos de Balaidos, ya que incidir en la aventura del tipo contrario sólo llevará a empeorar la cuenta de puntos negativos.

LOS EQUIPOS

Vamos a olvidar la segunda parte del encuentro, pues en ella hubo poco de relieve y transcurrió de forma insípida en lucha contra el agua, el barro y el cansancio natural que impone un terreno en condiciones poco apropiadas para la práctica del fútbol. Cabe destacar que Padrón estuvo seguro y ágil, en sus contadas intervenciones; que la defensa se movió con soltura, sobre todo por parte de Seoane, que, aprovechando la posición retrasada de Domingo, pudo, incluso, colaborar en el ataque, y que los medios tuvieron una magnífica actuación. La delantera fue la línea más irregular, ya que al lado de buenas jugadas, mezcló otras malas. El más incisivo fue Torres, especialmente cuando se decidió a realizar sus clásicas internadas.

Los jugadores del Zaragoza no se adaptaron en ningún momento a las pésimas condiciones del terreno, cosa que podrá servir de disculpa a su floja actuación. Daba pena ver su premiosidad en el despeje del balón, o la reiteración de pases cortos, lo que proporcionó la ventaja a un Celta con su clásico estilo combativo y afanosos por buscar el marco contrario. En resumen, naufragó el Zaragoza por su poca consistencia defensiva y por la ingenuidad del ataqué, salvándose únicamente el medio Manolín, que no desmayó un momento en su incansante batallar.

Segunda División

El Oviedo, con varios reservas, derrotó al Ferrol por 5-1 (2-0)

El equipo gallego, que desaprovechó un penal, no mereció tan fuerte goleada

Crónica de TINO

OVIEDO, 30.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico de "Región".)

El Ferrol no encontrará en ninguna ocasión condiciones más favorables para ganar un partido que las que se le ofrecieron hoy en Buenavista jugando contra el Oviedo. Parece, por nuestra aseveración, que el cuadro azul ha dado facilidades a su adversario. Nada de eso. Lo ocurrido fue que el Oviedo, por tener lesionados a los defensas titulares de más renombre: Toni I, Alvarito, Sport, José Luis y Facio, se vio obligado a poner en línea un trío defensivo que ofrecía pocas seguridades, pues se daba la circunstancia de que se alinearon Rojas, que es extremo izquierdo, de zaguero derecho; Sagrado y Lauri que venía jugando de medio y no en todos los encuentros. Por otra parte, reaparecía Llaneza en la línea de medios como consecuencia de la lesión de Falin y el cambio de Lauri. Pese a todas estas anomalías en el bando "carbayón", el Ferrol no ha sabido aprovecharse y

hubo de conformarse con marcar tan sólo un gol, desaprovechando un penal, pese a las claras ocasiones que sus delanteros tuvieron para disparar con éxito.

El Ferrol, con todos los reservas que jugaron con el Oviedo, fue un rival fácil, un equipo que, además, actuó noblemente y que, por dichos motivos, fue aplaudido en diversas fases del encuentro. Y el Oviedo, sin cuajar una actuación espléndida, ahora que moviéndose con más rapidez y acierto en la fase inicial, en la que marcó dos goles, el primero obra de Ferrer, rematando un magnífico servicio de Chús Herrera, y el segundo por Lalo, aprovechando un despeje de Zamorita en un penal sacado por Ferrer.

En esta primera mitad fue cuando el Oviedo jugó con más empuje, dando sensación de equipo compenetrado. Su ataque prodigó el disparo y Zamorita tuvo que intervenir con mucha frecuencia.

En cambio, en el segundo tiempo, pese a que los azules obtuvieron otros tres goles, el equipo no jugó con igual corrección, no tuvo armonía y todo debido a que los medios bajaron en su juego con relación al primer tiempo, (CONTINUA EN SEPTIMA PLANAL)

Publicidad
Rex

Casa Mantiñán

SANTA CATALINA, 139

GRAN CENA EXTRAORDINARIA DE "FIN DE AÑO"

RESERVA DE MESAS

CASA MANTIÑÁN, desea a su clientela un feliz y próspero AÑO NUEVO

TERCERA DIVISION

(Grupo primero)

Ordenes - Santiago, 1-7.
 Pontevedra - Fabril, 1-3.
 Puentearcas - Arosa, 3-1.
 Zeltia - Arsenal, 1-1.
 Lemos - Turista, 0-1.
 Ribadeo - Flavia, 1-1.
 Brigantium - Lugo (aplazado).
 Juvenil - Marin, 8-1.
 Orense - Gran Peña, 2-1 (jugado el día 8).

SE PRECISA

primer piso, o segundo o tercero con ascensor Mínimo, 5 habitaciones.—Ofertas: Calle Ferrol, 12, bajo. Teléfono 1964.

TINTORERIA RAMA

MARCELINO RAMA CALVETE

Concepción Arenal, 19 (Cuatro Caminos) - Teléfono 7429

DESEA a sus clientes y amigos
 UN SIN FIN DE FELICIDADES
 EN EL NUEVO AÑO

TERCERA DIVISION

El Juvenil, en un buen partido, aplastó al Marín por 8-1 (3-0)

Fernández, que marcó cuatro goles, fué la figura del encuentro

Crónica de FERRY

Estadio Municipal de Riazor. C. D. JUVENIL: Madriles; Barral, Sanmartín, Tella; Nito, Firi; Vegazo, Juan, Romualdo, Fernández, Guillín. MARIN C. F.: Sansón; Tucho, Santos, Verigüelo; Romero, Boullón; Olmos, José María, Carramón, Isidoro, Nené. ARBITRO: Sr. de Dios, de Vigo, auxiliado por los señores Adelfo y Colmenero, de La Coruña. PRIMER TIEMPO.—Minuto 1: Saca Guillín una falta sobre Vegazo, que empalma sobre la marcha. El portero no logra sujetar la pelota en el suelo, y FERNANDEZ, que seguía la jugada, obtiene el primer tanto. Minuto 10: Fernández hace una buena jugada y centra entre los defensas. JUAN, se filtra solitario, y, de buen tiro, marca el segundo gol local. Minuto 40: ROMUALDO, de impresionante tiro sobre la marcha, marca el tercero. SEGUNDO TIEMPO.— Minuto 8: FERNANDEZ, en gran jugada personal, logra perforar por cuarta vez la meta forastera. Minuto 10: GULLIN sortea a varios defensas y centra atrás. Fernández estorba la acción del portero y el extremo juvenilista, de tacon, lleva el balón a las mallas. Minuto 18: De nuevo GULLIN, en un forcejeo con la retaguardia adversaria, consigue otro gol a la salida de un "córner". Minuto 19: FERNANDEZ, de hábil testarazo, corona una falta ejecutada por Vegazo. Minuto 20: En una arrancada del Marín, CARRAMON, aprovechando un fallo de MADRILES, salva el "honor" de su equipo. Minuto 40: FERNANDEZ consigue el octavo tanto de los coruñeses.

Cuando una reseña está poblada de goles, el comentario ha de ser reducido, porque en seguida se comprenderá el verdadero alcance que ha tenido la refriega, considerando la abrumadora diferencia, arrojada en el marcador, favorable a uno de los contendientes. Ocho goles, ocho, encajó el C. D. Juvenil a los de Marín, que vinieron al Estadio a cumplir el trámite reglamentario que fijan los calendarios de la Competición Nacional de Liga. Por ello, el partido, animado por ese ir y venir de la delantera juvenilista, en una tarde inspirada, supo extraer el debido provecho de su rival cómodo, limpio y de exquisita corrección, para infligirle un duro castigo. El Juvenil se vio favorecido por la presencia de un rival que no recurrió a artilugios defensivos ni a métodos destructivos, que tanto empañan, para el espectador, la labor de los conjuntos. El Marín fue un conglomerado amoroso, que no decayó ni un solo instante, con unos principios de fútbol muy aceptables, pero carente de la experiencia propia para contender en esta categoría. Sansón, su guardameta y una de las figuras principales, nos ofreció una esplendorosa exhibición como guardameta, evidenciando en sus intervenciones unas condiciones muy estimables para cuajar en realidad, a poco que la suerte le ayude. Con él, algunas cosas de José María y el entusiasmo y la caballerosidad del resto de sus compañeros. Como se verá, muy poquita cosa para ofrecer resistencia a un Juvenil plebiscitario de moral, en buena forma física, y con grandes deseos de reivindicarse de sus tropiezos iniciales. En el equipo coruñés, un hombre demostró que cuando se posee una eficaz preparación física, su contextura técnica se quintuplica y puede bastarse para resolver cualquier lance decisivo, ora en la defensa, ora en el ataque. Este hombre fue Fernández. Su extraordinaria actuación, en la que demostró facultades y aplicó gran inteligencia al juego, materializó con cuatro tantos su continuo afán por adjudicarse un puesto definitivo en el equipo. El fue quien manejó el diapasón de la

delantera coruñesa, y lanzó a Romualdo, suelto, arriesgado y muy oportuno, para inquietar una y otra vez los dominios de Sansón. Sus compañeros le secundaron con acierto, aunque, como ya hemos dicho, se vieron muy favorecidos por la flojedad del rival de turno. Juan estuvo más atento a la exhibición personal; Guillín, con ganas de lucha pero con la excesiva prudencia de costumbre, y Vegazo, que empezó muy bien se fue apagando poco a poco, sobre todo cuando el defensa se mostraba más resuelto y contundente. El novel Nito nos agradó mucho, no así su compañero Firi, impotente, de floja capacidad física y en un terreno que no va a sus características. La defensa —bien Tella y floja por el centro y la derecha— no respaldó previamente a Madriles en una tarde de poco trabajo pero muy desafortunado en sus intervenciones. El señor De Dios llevó sin grandes apuros la dirección del encuentro. Escamoteó dos penales en el área del Marín, pero la ventaja considerable en el marcador, favorable a los coruñeses, fué, sin duda, la razón de su silencio. RIBADEO - FLAVIA, 1-1 (0-0) RIBADEO, 30.—Con escasa entrada y tarde desahuciable, debido al temporal de lluvia y viento que reina estos días, se celebró, en el Estadio, el encuentro de tercera entre el Flavia y el Ribadeo, que finalizó con empate a un gol. La primera parte fue de peloteo inulso, en el centro del terreno, por ambas partes. En la segunda, que fue en la que se movió el marcador, los equipos cambiaron de táctica y ofrecieron un buen fútbol, empleándose con gran entusiasmo. A los doce minutos, Cote-la, de impresionante tiro desde medio campo, marcó para el Ribadeo, y cuando el partido parecía resuelto, Manoliño logró el empate, faltando seis minutos, en un flojo tiro, que se le fue al portero local de las manos, por lo resbaladizo del balón. Arbitró bien el señor Pumarifio. P. F. G. LEMOS - TURISTA, 0-1 (0-1) MONFORTE, 30.—El estado del terreno de juego, debido a la lluvia, que arreó horas antes del encuentro, favoreció a los forasteros, acostumbrados al lodazal de Barreiros. Los pesos livianos de los jugadores monfortinos no eran capaces de desplazar la pelota. A los diecisiete minutos del primer tiempo, cuando el dominio era alterno, un avance de la delantera turística terminó con pase del extremo izquierdo, que tocó el medio derecho, y fue a los pies del extremo de este lado, quien tiró raso y marcó el único tanto, que dio la victoria a los de Barreiros. Durante el resto del partido el juego fue nivelado, aunque el Turista se mostró superior. A punto estuvo de empatar el Lemos en un gran tiro de Ferradás, que salvó, en última instancia, un defensa. Por el Lemos sobresalieron Ferradás, Seljas y Tito. Buen equipo el Turista, en el que destacó la delantera, sobre todo el centro y sus extremos. Arbitró Rey, de La Coruña, bien.—L. PONTEVEDRA - FABRIL, 1-3 (0-1) PONTEVEDRA, 30.—Poca historia tiene el partido, ya que el encharcamiento del terreno de juego, debido a la lluvia, impidió la práctica de fútbol de calidad. Pese a ello, el Fabril demostró en el campo una evidente superioridad sobre el equipo local y su triunfo fue justo y merecido. El primer gol de la tarde lo consiguió el Fabril, a los treinta y cinco minutos de la primera parte, por medio de Bouza, al rematar desde cerca un buen avance de su delantera. A los dos minutos del segundo tiempo, el Fabril aumentó la ventaja con un nuevo tanto obra de Nicolás, al aprovechar un fallo del portero local, que no logró sujetar un tiro raso de Pombo. Una brillante reacción del Pontevedra cuaja en un completo dominio sobre los herculinos, y, a los 13 minutos, La Rosa, de espléndido tiro a media altura, al rematar un "córner", consiguió el tanto de su equipo. Pronto

niveló el Fabril la contienda y, a la media hora, Antonio marcó el tercer gol coruñés, después de una excelente internada de Bouza. En el Fabril destacaron los medios y los interiores, pero, sobre todo, Antonio, que realizó un magnífico partido. El Pontevedra falló totalmente y del desastre tan sólo pueden salvarse La Rosa, Pirelo y Rianxo. El arbitraje del vigués señor Vidal Cameselle, bastante bueno. FABRIL: Mangana; Porvén, Franco, Orbán; Pombo, Gerardo; Nicolás, Pintos, Cobas, Antonio, Bouza. PONTEVEDRA: Virgós; Cons, Daniel, Balea; Rianxo, La Rosa; Baña, Fidel, Cholo, Pirelo, Losa.

MOTOCICLETAS PEUGEOT CICLOS LOBON Linares Rivas, 57 LA CORUNA

U. PUENTEAREAS - AROSA, 3-1 (2-0) PUENTEAREAS, 30.—U. PUENTEAREAS: Fecito; Pettera, Toñejas, Ben Barek; Ricardo, Tomás; Nando, Castro, Bouzo, Chudes, Tito. AROSA: Ramallets; Cholo, Pizas, Solá; Fraga, Crespo; Cayo, Churry, Millán, Chago, Levi. Arbitró el señor Tellado, que estuvo bien. Fue el partido de esta tarde el mejor que lleva realizado el Puenteareas que hizo un primer tiempo extraordinario, en el que batió al equipo vilagarciano, que no demostró en ningún momento la categoría de que venía precedido. Los locales salieron decididamente al ataque y marcaron dos goles de buena factura, el primero obra de Nando, al coronar una jugada de toda la delantera, y el segundo, logrado por Bouzo al rematar de cabeza un saque de esquina ejecutado por Castro. En la segunda parte, marcó su gol el Arosa, pero en seguida se rehicieron los locales y nuevamente Bouzo remató sin parar un balón servido por Castro, con lo que alcanzó el tercer y último tanto local.—ALVAREZ.

Dr. J. Campo Mardomingo CIRUGIA GENERAL PLAZA DE VIGO 24 (Edificio Equitativa). Teléfono 2001

Dr. Agustín García Sancho Medicina General, Enfermedades de la Piel, Venéreas, Sífilis, Diftermia. Rayos X. Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7 tarde. S. Andrés. (La Espuma). Tf. 2756 Domicilio particular: Fernando González, 4-3.º Teléfono 3957

Ambiente deportivista Nadie puede regatear su fervorosa colaboración a la nueva Directiva Por FRANJILLA

Mucho dio de sí la semana última en relación con el tan traído y tan llevado tema de la Directiva del R. Club Deportivo. Después de las gratas nuevas que anunció el lunes y de unos días de optimismo, otra vez el desánimo y la intranquilidad, porque el que se ha dado en llamar "equipo Cepeda", estimando que el esfuerzo y excelentes propósitos del delegado provincial de Sindicatos, Sr. Bruquetas, no había encontrado el apetecido eco en los sectores mercantiles afectados y que, por lo tanto, no era factible abordar el problema deportivista a fondo, optó por no presentar su candidatura. Esto ocurría el viernes último, y cuando ya se creía insoluble dicho problema, un grupo de valientes y animosos seguidores blanquiazules, se decidió a hacerse cargo del mando del club, dándose así inesperada solución. Es posible que no todos los coruñeses se percaten del auténtico arrojo, del entusiasmo y cariño que supone la actitud de estos futuros directivos, y que crean que todo está hecho y que ya no se precisa la unánime colaboración. Mas si alguien piensa así, efectivamente, ni conoce la real situación del Deportivo, ni se da cuenta exacta de lo que para La Coruña y para esos sectores mercantiles supone la permanencia de nuestro club en Primera División. Es de tal magnitud la empresa que va a abordar la nueva Junta que ni los afanes de sus componentes, ni su competencia, posición y prestigio, les bastarían para culminarla sin la ayuda de aquellos que más obligados están a prestársela, aunque no sea por otra cosa que por propio egoísmo. Porque, aun sin pensar de momento en atender a los créditos, pendientes, el equipo tiene que ser reforzado inmediatamente y ello supone realizar nuevos desembolsos que en modo alguno podrán compensarse con los ingresos ordinarios del Club en lo que resta de temporada. Y como va siendo hora de que se destierre ese vicioso y cómodo sistema consistente en que uno, dos o tres señores, pechen con las cargas de la sociedad —cuyo volumen, por otra parte, empieza ya a rebasar hasta las posibilidades del más poderoso y pródigo socio— la Junta necesita, y habrá de tener sin duda alguna, la más amplia y decidida colaboración económica de aficionados, Corporaciones y Gremios mercantiles. Por de pronto me consta que en algunos establecimientos han comenzado sus habituales contertulios a recaudar fondos —aunque no fueran, en efecto, los más espléndidos los propietarios de los mismos— y hasta mí han llegado durante el partido de ayer en el Estadio varios socios modestos pidiéndome que divulgase su iniciativa consistente en que la nueva Junta pase el próximo mes con el recibo de socio, otro por una sola vez de 25 pesetas a los de las localidades más económicas y por sumas gradualmente superiores a las demás. Ello indica que el Deportivo va a tener ayuda de sus socios. Pero esta, soia, de poco le serviría si los restantes sectores a que me vengo refiriendo, no la regatasen, como inexplicablemente anunció días pasados quien, por su cargo, se precia de conocer el sentir del grupo económico que más beneficios obtiene cada vez que se celebra un partido en Riazor. Pero, en fin, confiemos en que la cordura impere y en que el nuevo Presidente, don Angel Fernández Murga —del que ya en otras ocasiones hice el elogio que merece por su entusiasmo, tesón y dinamismo— y sus compañeros de Junta —prestigiosas personas y fervorosos deportivistas— encuentren ese entusiasta apoyo al que por su arrojado comportamiento se han hecho acreedores, para así, cuando menos, conseguir en esta que pudiéramos llamar solución puente, mantener el equipo entre los "ases" y con el verano por delante, enfocar definitivamente el problema para que no se repitan situaciones tan angustiosas como la que hemos padecido, mucho por los errores sufridos y bastante, también, por esa indiferencia con que la indolente Marineda trata todos sus asuntos trascendentales. Vaya, pues, por adelantado mi felicitación al benemérito grupo de valientes que se dispone a capear el temporal desde la cubierta de la nave blanquiazul y, con ella, el sincero ofrecimiento de mi modesta colaboración. Pero lo que hace falta es que el gesto de éstos, no sirva nuevamente para que cuantos nutren sus arcas con los ingresos que le depara la actuación del Deportivo, creyendo asegurado su porvenir, continúen volviendo la espalda a nuestro club. ¡Porque tantas veces va el cántaro a la fuente...!

Contestaciones a las cinco preguntas 1.º—Kruschef, con 60 años. 2.º—Ingrid Bergman. 3.º—Actor. 4.º—Tejada. 5.º—Canario.

Solución al «Cavilatorio» Con el mejor deseo de un feliz y próspero año nuevo. Martrey.

Banco de La Coruña Casa Central: LA CORUÑA Urbana: General Sanjurjo, 8 LA CORUÑA " Puente Canedo ORENSE SUCURSALES: Barco de Valdeorras, Betanzos, Carballo, Cedeira, Cee, EL FERROL DEL CAUDILLO, La Estrada, Lalín, LUGO, Melid, Mondoñedo, Monforte, Noya, Ordenes, ORENSE, Padrón, Puentevedra, Rúa - Petín, Santa Eugenia de Riveira, Santa Marta de Ortigueira, SANTIAGO DE COMPOSTELA, Sarria, Verín, VIGO, Villagarcía, Villalba y 150 Corresponsales directos en la Región SUCURSAL EN MADRID PRINCIPE, 10 TELEFONO 32 23 84 (Autorizada por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1.681)

PENINSULAR MADERERA, S. A. Fábricas de tableros contrachapados :-: Alistonados y puertas :-: Aserraderos FABRICAS: EL FERROL DEL CAUDILLO LA MALATA Teléfonos: 1571, 2995 y 2996 Apartado 1.017 CENTRAL: MADRID JUAN BRAVO, NUM. 41 TELEFONO 25 93 91 Fernandez Latorre, 1 al 9 :-: LA CORUNA DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS UN NUEVO AÑO LLENO DE VENTURAS Y PROSPERIDADES DIRECCION TELEGRAFICA: LA CORUNA MADRID EL FERROL TABLEPEMSA TELEFONO: LA CORUNA 5195 APARTADO 287

Por fin ha quedado resuelta la crisis del Deportivo

El futuro presidente, señor Fernández Murga, regresará hoy con el equipo

"Necesitamos ayuda económica para lograr refuerzos" - dice

Ayer por la mañana, y como se había anunciado, se celebró una reunión en el local social del R. C. Deportivo al objeto de ultimar la confección de la candidatura para la Junta rectora de nuestro primer club.

En medio del mayor entusiasmo se presentó la siguiente:

Presidente: Don Angel Fernández Murga, que desempeñaba la presidencia accidentalmente.

Vicepresidente primero: don Antonio Martínez-Rumbo.

Vicepresidente segundo: don Manuel Longueira Bergua.

Vicepresidente tercero: don Tomás Rodríguez-Sabio.

Secretario: don Hermógenes Sabuero Portos.

Tesorero: don Ramón Rodilla Martínez-Reboredo.

Contador: don Perfecto López Novoa.

Vocales: don Enrique del Castillo Cebeira, don Julio Calviño Debén, don Manuel Iglesias Vázquez y don Manuel García Martínez.

También figuraba en la candidatura como vocal, don Federico Nogueira Pazos, pero este señor declinó el puesto a juzgar por la carta dirigida al señor Fernández Murga, de la que, con

ruego de publicación, nos remita copia y cuyo contenido es el siguiente: Sr. don Angel Fernández Murga, Presidente Acctal. del R. C. Deportivo.

La Coruña.

Muy señor mío:

Según acabo de oír por radio, figura incluido mi nombre en el grupo de entusiastas socios del Deportivo que han tenido la plausible decisión de hacerse cargo del Club en un momento tan crítico de su vida y aunque agradezco sinceramente la atención que supone haberse acordado de mí para tan trascendental cometido, siento mucho tener que manifestarle, que por razones que están en el ánimo de todos, no puedo aceptar el cargo como ya hice presente en el día de ayer a quienes me invitaron personalmente.

Créame que lamento no poder colaborar con tan buenos amigos en la dura tarea que se les avecina y deseando a todos ustedes el mayor acierto en la gestión, sabe queda de usted afmo. y s. s. q. l. e. l. m.,

Federico Nogueira Pazos."

El próximo domingo se reunirá la Asamblea de compromisarios para proclamación oficial de la nueva Directiva y acto seguido tomarán posesión de sus cargos los que la componen.

Deseamos a todos el mayor acierto en su gestión y para cuanto redunde en beneficio del Deportivo, la HOJA DEL LUNES les ofrece su más amplia colaboración.

Ayer, al filo de la media noche, logramos comunicación telefónica con el Presidente accidental del Deportivo y Presidente futuro del mismo, don Angel Fernández Murga, que, en Medina del Campo, trataba de iniciar el reposo pensando en el madrugón proyectado para hoy, ya que los expedicionarios deportivistas tratan de llegar a nuestra capital al anochecer.

—Enhorabuena, amigo. ¿Eres un valiente! —le decimos—.

—Acabo de enterarme de la candidatura, y me ha sorprendido que se me incluya en ella como Presidente. Además no ando demasiado sobrado de tiempo y el cargo lo requiero.

—¿Muy ilusionado?

—La situación es complicada, y necesitamos que se nos ayude con la máxima amplitud.

—Conforme. ¿Y qué proyectos tienes?

—Por ahora... reponer fuerzas en el lecho; luego, proseguir viaje a La Coruña.

—¿Y después?

—Celebrar inmediatamente una reunión con mis compañeros de candidatura, planear entre todos la ruta a seguir y, desde luego, obtener la imprescindible ayuda económica para afrontar la situación.

—¿Hiciste alguna gestión durante tu estancia en la capital de España para reforzar el equipo?

—Naturalmente. Estuve en contacto con el Real Madrid y con el Atlético.

—¿Y...?

—De momento nada en concreto. Nombres posibles y algunos otros "detalles". Todo dependerá de los medios económicos con que contemos. De todos modos puedes estar convencido de que se hará lo posible por

El Noya, vencedor del Tuy, por 3-1

NOYA, 30.—Dos valiosos puntos ha obtenido el conjunto local después de un partido deslucido por el mal estado del terreno, que no permitió controlar la pelota. Durante los noventa minutos de juego descoló el entusiasmo del Noya por lograr la victoria, a lo que los jugadores locales se dedicaron desde el primer instante con ardor y furia.

Como resultado de su dominio—el equipo local lanzó cinco córners y el Tuy uno—consiguió el cuadro noyés sus tres tantos, por intermedio de sus delanteros Bravo y Vila y su medio Fontenia, obteniendo los forasteros el tanto del honor en valiente jugada de su delantero centro Toti.

El Fabril ofrecerá hoy un vino de honor a sus jugadores

Con motivo de la significada fecha de hoy y próxima a concluir la primera vuelta del torneo de Liga, el presidente del Fabril S. D. y demás miembros de la Junta Directiva, ofrecerán hoy un vino de honor a sus jugadores. Al simpático acto, que se celebrará a las ocho de la tarde en su local social, han sido invitados los representantes de la Prensa y Radio coruñesas.

El Sr. Morros Sardá, presidente del Casino

Por dimisión de la Directiva del Casino presentada en la Junta General del pasado domingo, se celebró ayer tarde una extraordinaria con objeto de designar a la que habría de reemplazarla.

Se presentaron dos candidaturas obteniendo mayoría de votos la formada por los siguientes señores, y que fue proclamada después del escrutinio:

Presidente, don Juan Morros Sardá; Vicepresidente don José Osorio López de Tejada; Secretario, don Alvaro Corvide Ferrant; Vicesecretario, don Victor Cordido López; Tesorero, don Valentín Fernández Valeiro; Contador, don Antonio Pena Veira; Bibliotecario, don Manuel Monteagudo Rodríguez; Vocal primero, don Roberto Hervella-Tovay y Vocal segundo, don Héctor Trillo Durán.

Deseamos a don Juan Morros Sardá y demás compañeros de Directiva, el mayor éxito en su gestión, a la par que felicitamos a don Telesforo Blanco Taboada y a sus colaboradores dimisionarios —a quien la Junta General otorgó un voto de gracias por su labor al frente de la sociedad durante los últimos años— por el acierto que acompañó a tal labor.

robustecer el once al objeto de conseguir su permanencia en Primera División.

—¿Desantado por el 0-6 del Metropolitano?

—Nada de eso. Esta tarde se repitió lo del partido de la primera vuelta en Riazor. A poco de comenzar se lesionó Villarubia, y luego a Rodolfo e Irusquieta les pasó lo propio.

—¿Son importantes esas lesiones?

—Aún no lo sabemos, pero parece que la de más consideración es la del interior.

—¿Aloé más?

—Nada, nada. Animo y que nos presten todos su apoyo.

—Que así sea, Sr. Presidente.

De dentro y de fuera

Perspectivas coruñesas

EN el umbral del nuevo año, La Coruña debe hacer un recuento de sus posibilidades y dedicarse a ellas con tenacidad y con silencio. Las perspectivas son buenas y requieren la atención de todos, porque todos nos jugamos mucho en su realización. Y no es que vayamos a pensar exclusivamente en lo que salga del Palacio de María Pita, porque en la mano de cada coruñés hay una posibilidad de esfuerzo que no debe ser desaprovechada.

Para ello conviene que hagamos una breve auto-crítica que permita el recuento de nuestros defectos, habida cuenta de que sobradamente conocemos nuestras virtudes. Y las virtudes no necesitan ser tocadas, que es precisamente lo que hay que hacer con los defectos, para lo cual siempre es interesante apreciarlos y reconocerlos.

El gran defecto coruñés quizás sea la forma desproporcionada en que está distribuida su capacidad económica. En otras capitales españolas el capital está más repartido y ello permite un incremento de la iniciativa privada que redunde lógicamente en un beneficio colectivo, mientras que el capital coruñés está concentrado en un limitado y reducido número de personas, lo que impide su expansión general, aunque estas personas se esfuerzen en su movilización industrial. Esto, aunque desde el punto de vista ciudadano sea lamentable, es inevitable y lo recogemos más como premisa que como reproche, porque sería absurdo reprocharle a nadie su exuberancia económica.

Para combatir esta desigual distribución hay que aumentar las fuentes de riqueza. Ese es el camino y ahí sí que nos estancamos casi siempre. Tenemos el ejemplo de la proyectada Z. I. C. S. A., de la que ahora asegura el alcalde que tendremos buenas noticias, después de tanto tiempo inutilmente perdido. Y es que entre nuestros defectos el más acusado es este de hacer las cosas y luego que están hechas, dejarlas como objeto de decoración. Repasemos una serie de organismos existentes desde hace años y esforzémonos en descubrir su labor. No veremos nada, porque nada han hecho. Otros en cambio, por ejemplo, la Junta de Obras Portuarias, tienen ante sí una labor visible y práctica que evidencia su positiva actuación.

Para hacer las cosas, pues, nos sobran palabras y nos faltan realidades. Hay que hablar menos y hacer más, como otros que sólo anuncian las cosas cuando éstas ya están definitivamente conseguidas y no cuando sólo tienen una buena impresión, una promesa o una esperanza.

En el aspecto urbano la tarea se presenta prometedora. Alvedro, accesos, el abastecimiento de aguas, el encauzamiento del río de Monelos, son ya algo más que palabras y pronto tendrán realidad. Ojalá fueran similar realidad otras cosas en las que todos tenemos puestas nuestras ilusiones —por ejemplo, la refinería de petróleo— y acerca de las cuales ignoramos si hay iniciativas adecuadas cerca de quienes pueden decidir.

De cualquier manera el año se presenta propicio. A ver si somos capaces de recuperar el tiempo perdido y sacarle jugo al tiempo ganado.

Un año de tregua armada

EL año que ahora termina ha puesto duramente a prueba la tregua armada en que vive el mundo. Ha venido también a patentizar que si las Naciones Unidas no son el instrumento ideal para la solución de todos los problemas, sirven, al menos, de caja de resonancia para subrayar una serie de acciones que, en otro caso, quedarían ocultas en una atmósfera de impunidad. Si su fracaso en la cuestión de Hungría es notorio, también es indudable su éxito al resolver el espinoso pleito de Suez.

Por lo pronto, la misión de la ONU es mucho más importante que lo fue la de la fenecida Sociedad de las Naciones. No olvidemos que Norteamérica, uno de los países rectores del mundo, estuvo ausente del organismo ginebrino. Wilson, autor de la idea de una institución supranacional que sirviese para resolver los pleitos inter-estatales, jamás concebiría la aprobación del Congreso para su idea. Y los Estados Unidos nunca pertenecieron a la Sociedad de las Naciones.

La Unión Soviética parece haber abandonado sus anteriores tácticas de la "guerra fría" y, del aparente espíritu conciliador que adoptó tras la última Conferencia de Ginebra. La intervención rusa, en Polonia y en Hungría, y el envío de unidades blindadas soviéticas a los países satélites, desmintieron rotundamente las buenas palabras del Kremlin. Lo mismo que su amenaza de mandar "voluntarios" al Oriente Medio a raíz de la crisis de Suez. Si a ello se añade que ha hecho suya la idea americana del Plan Marshall y que ha desencadenado una ofensiva económica en diversos países, se explica el clima de temor y recelo que sus nuevas maniobras despiertan en Occidente.

Los dos bloques parecen tener, no obstante, un natural temor a desencadenar una acción bélica. El respeto que imponen las armas nucleares se traduce en una gestión de vigilancia, de tentarse mutuamente las fuerzas. No olvidemos que al primitivo concepto de considerar la guerra como una relación de individuo a individuo, vino a sustituir la idea rusciana de relación de Estado a Estado, como ahora con las nuevas armas, se vislumbra una dimensión total que no respecta a pueblos ni a individuos, sino que, en su poder destructivo, equipara al soldado de la primera línea con las poblaciones de retaguardia.

Pidamos, pues, un poco de cordura a esta agitada humanidad. Y hagamos votos porque llegue a percatarse de que en una nueva guerra nada habría de ganar y, sin embargo, sí un mundo que perder.

Reducción de impuestos en patentes y permisos, y nuevos precios de carburantes

MADRID 30.—Por decreto del Ministerio de Hacienda, que mañana publicará el "Boletín Oficial del Estado", a partir de primero de enero de 1957, se introducen las siguientes reducciones en los impuestos y gravámenes siguientes: La patente nacional de las clases "B" y "C", se reduce su importe en un setenta y cinco por ciento, y las de las clases "A" y "D", en un cincuenta por ciento. Los impuestos unificados de transportes, que darán asimismo reducidos en el setenta y cinco por ciento en los vehículos accionados por motores de explosión, quedando exceptuado de esta reducción el seguro obligatorio de viajeros. Sufrirán la misma reducción del setenta y cinco por ciento, las tarjetas o permisos de circulación expedidos por el Ministerio de Obras Públicas. Las desgravaciones anteriores no afectarán a aquellas zonas del territorio español en que no se hallen monopolizados los carburantes.

A partir de la citada fecha de primero de enero de 1957, los precios de venta al público de los carburantes serán los siguientes: Gasolina auto, 6 pesetas litro; supercarburante, 7 pesetas; gasolina 80/100, 12; gasolina éter y gasolinas especiales, 6; éter puro para análisis, 36'50; white spirit,

6'45; gasolina avión 80 N. O., 7; gasolina avión 91 N. O., 7'10; gasolina avión 100/120 N. O., 7'20; gasolina avión 115/145 N. O., 7'30; jet avión, 3'40; petróleo corriente, 3'25; petróleo faros, 3'35; petróleo rayos X, 11'75; petróleo agrícola, 4'00; gas-oil, 4'00; fuel-oil Marina de guerra, pesca y R. nfe, 700 pesetas tonelada; fuel-oil Marina mercante, 870; fuel-oil industrial en general, 1.553 y fuel-oil ligero, usos domésticos, 2.680.

Este aumento de precio quedará en beneficio exclusivo de la Hacienda del Estado, autorizándose al Ministerio de Hacienda para distribuir esos aumentos entre la contribución de Usos y Consumos y la renta de petróleos en la proporción que se estime pertinente.

En los casos en que estos productos hubieren de ser sometidos a cupo fijo o proporcional, no podrá ésta hacerse, bajo ningún concepto, recargo o sobrepeso de ninguna clase, ni aun tratándose de la concesión de cupos extraordinarios, considerándose y sancionándose como exacción ilegal estas percepciones, encomendándose a los delegados de Hacienda la vigilancia del cumplimiento de esta prohibición.

La disposición señala las diferentes autorizaciones que se conceden al Ministerio de Hacienda, para el desarrollo del decreto.—(CIFRA)



SIGMA

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR
ELGOIBAR - GUIPUZCOA

Agradece el favor que le han dispensado durante el Año y desea a todos sus clientes UN VENTUROSO AÑO 1957

Agencia: EXCLUSIVAS COMERCIALES OMEGA, LTDA.
ROSALIA DE CASTRO, 1 y 3 - LA CORUNA

Contéstenos, por favor

(VIENE DE LA PLANA CATORCE)

—¿Qué?
—Hombre, quizá me hubiese gustado ser el año en que nació Napoleón; o Cervantes; o el que sirvió a Colón para ir a América. Pero no. Pienso que después me echarían también muchas culpas.

—¿Qué experiencias de viejo ha obtenido?

—Las que se deducen de lo que le digo. Lo de unos y lo de otros tiene sus quebras. Ni es todo lo malo para el pobre ni todo lo bueno para el rico.

—Pero usted tendrá alguna satisfacción, ¿no?

—La verdad es que ha habido días tan terribles que apenas queda algo bueno que recordar. Fijese que entre Hungría y Suez se nubla la alegría del más optimista. Incluso hubo alegrías desdichadas: el Nobel de Juan Ramón Jiménez vino acompañado de la muerte de su mujer y las fiestas del Apóstol con el hundimiento del "Andrea Doria".

—¿Cuál fue el momento más terrible para usted?

—En general, creo que aquellos días de noviembre en los que los aviones americanos volaron con las bombas nucleares.

—¿Temió que las soltasen?

—Sí. Lo temí. Eso me envejeció prematuramente, como a muchos hombres. ¿O cree usted que estaban muy tranquilos y contentos los servidores de aquellos bombarderos?

—¿Y en pequeña escala?

—Amigo mío. He sido un año pestilista y por eso he tenido muchas ocasiones de entristecerme. A cada paso he visto un hambre y una sed. Y eso no es buen escenario.

—¿Qué espera ahora con tanta ansia?

—Eso pienso yo. Resulta una preocupación dejar a mi sucesor, tan joven y tan tierno, un escaparate como este. Y, mientras se vive, existe la esperanza de que ocurra algo felizmente inesperado.

—¿Cómo qué?

—La vivificadora utopía de los siglos: el mundo mejor que los niños desoñen, los jóvenes aspiran, los mayores pretenden disfrutar y los viejos lamentamos por imposible.

—¿Qué le gustaría haber dejado resuelto?

—Tantísimas cosas...

—¿Contéstenos, por favor!

—Es un asunto muy coruñés, y no me gusta ser tan localista.

—A ver, a ver...

—Dejar al Deportivo con Presidente.

—¿A quien elegiría?

—Nombres no deben darse.

—Hágalo, hombre.

—Cepeda me parece de perlas. Ya que no he conseguido en toda mi vida hacer aficionado a Chinto.

—Hacen falta muchos años para eso, querido viejo.

Se va. Est y solo un momento. La transición es rápida. No quiero estar a la muerte ni a la vida, porque ambas son feas. Quiero aparecer a la lucha. Y la lucha es ahora, cuando ya el niño berrea, cuando su indefensa natural le hace luchador.

—¿Qué te pasa?

—Beee... beee... bu, bu, bu...

—Buena contestación. Pero déjate de niñadas, porque la vida pasa pronto y hay que hacerse a ella en seguida.

—¿Qué es la vida?

—Lo que te ocurre a ti ahora mismo. Respirar, verme, hablar. Después tendrás hambre.

—¿Qué es el hambre?

—Ya lo sabrás dentro de poco. Para los niños modernos, como tú, "pelargón".

—¿Y tú qué eres?

—Un periodista que te saluda.

—¿Para qué?

—Para dejarte serlo a ti por un momento, como corresponde a tu edad. Tú me preguntas todo. Nosotros, los periodistas, preguntamos todo. Y bien puede ocurrir que o todos los niños sois reporteros o todos los reporteros somos niños.

—¿Para qué dices tantas palabras?

—Para que no me entiendas.

—¡Ah!

—Creces rápidamente, muchacho. Ya te das cuenta de alguna cosa.

—¿Los niños preguntan?

—Sí. Como tú lo estás haciendo.

—¿Por qué estoy aquí?

—Pregúntaselo a tu madre.

—¿Quién es?

—Vaya... Pues no lo sé...

—¿Qué tengo que hacer aquí?

—Vivir... Ser bueno...

—¿Cómo?

—No lo sé...

—Y si soy bueno, ¿qué ocurre?

—No serás bueno.

—¿Por qué?

—Porque si fueses bueno, te ignorarían. Quizá serías demasiado aburrido.

—¿Y eso qué es?

—Algo parecido a estar hablando conmigo.

—¿Por qué no me llevas contigo?

—Tú tienes que continuar aquí... Es tu misión. Cada uno a lo suyo.

—Yo quiero ser periodista... ¡quiero serlo! ¡quiero ir contigo! Beee... beee... beee...

—Un biberón para este niño.

JORGE VÍCTOR SUEIRO

Hasta semana que viene

(VIENE DE LA PLANA CATORCE)

queremos decir que sea, precisamente, un modelo de "confort", pero la impresión que causa el recinto no es angustiosa ni mucho menos.

Allí todo está limpio, cuidado, y el orden es perfecto.

Claro que este resultado se debe, en gran parte, a las mejoras introducidas por el actual comandante, que en los cinco años que lleva en el car-

UN RUEGO

La CASA BARROS, de Bailén, 1, ruega a su distinguida clientela que ha de hacernos las compras para estos días, lo haga en las primeras horas de apertura del comercio, ya que, dadas las aglomeraciones propias de las vísperas de Reyes, es la forma en que podremos atenderles mejor. Muchas gracias.

OPTICA ALEMANA

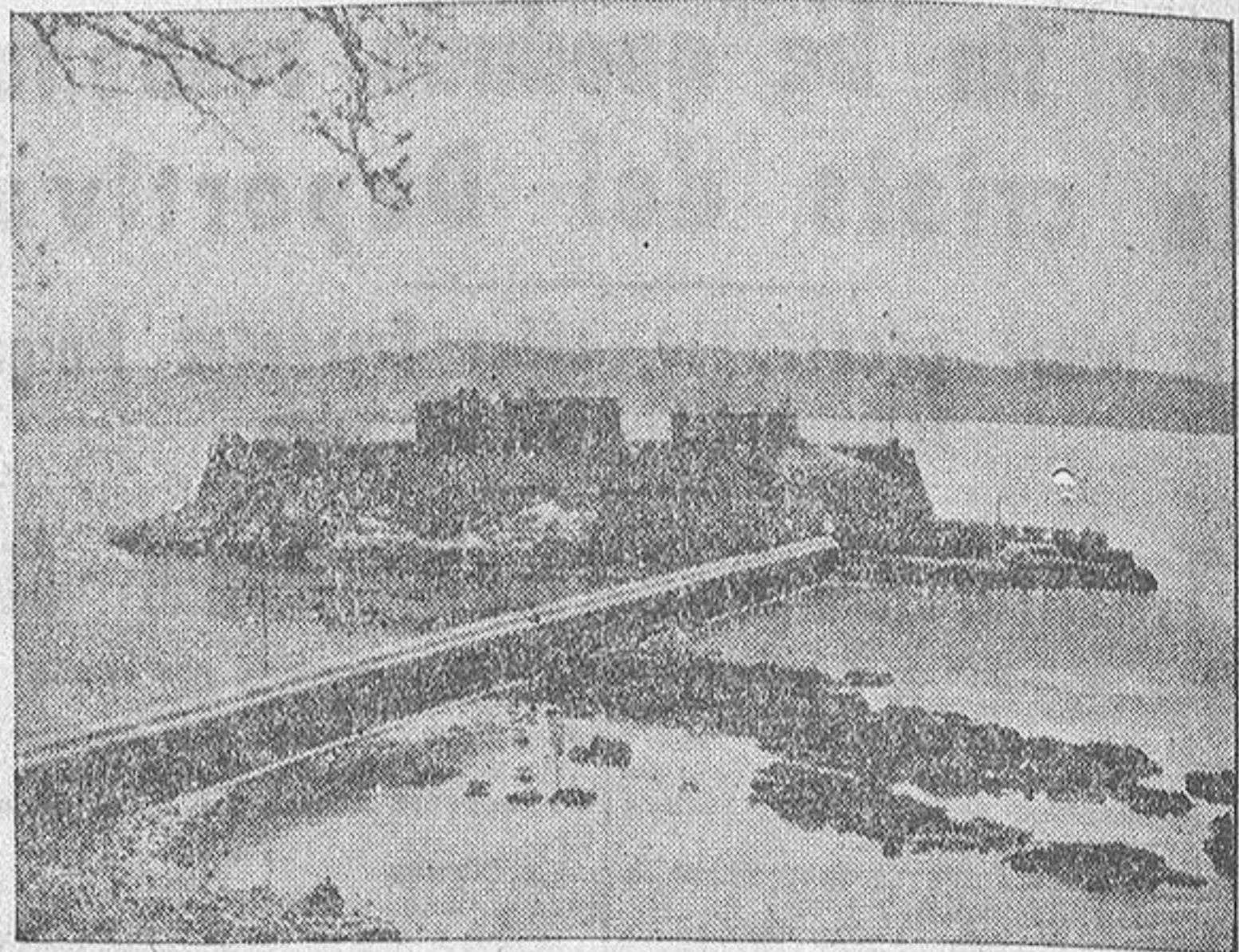
EDUARDO ARTHAUD HALKEN
R. E. A. I. 29

go, dedicó todos sus esfuerzos a superar los medios de vida de aquella residencia, que por ejemplo, antes se surtía de la lluvia del cielo, recogida en una gran cisterna, y ahora, por la traida de aguas que llega hasta allí. Teléfono, cuarto de baño, con ducha y calentador eléctrico y todos los medios modernos para la comodidad doméstica son utilizados, y en sus habitaciones particulares una limpieza y un arreglo, en los que se acusa en seguida una mano de mujer, que no desdeña estas tareas femeninas, a pesar de manejar con acierto el pincel, según podemos apreciar en varias obras pictóricas que nos muestra a requerimiento nuestro.

LA PRISION, DULCE HOGAR

Se trata de la esposa del "castellano" actual, doña María Rivera, señora de refinado espíritu, como lo prueban sus aficiones artísticas y lo felix que se siente —según nos afirma—, en aquel retiro, "lejos del mundanal ruido" y de "cotilleos" y pequeñeces. "Cuando tengo que salir —nos dice— es para mí un sacrificio." Sus quehaceres hogareños, su pintura y su pequeña granja —gallinas, palomas, conejos— le bastan para llenar sus horas.

El cuidado de la capilla, recientemente pavimentada y restaurada, así como la vigilancia del ropero, que



He aquí el castillo de San Antón, enclavado hasta hace unos años en una isla y que ahora está unido a tierra por el espigón que aparece en la "foto" (Foto BLANCO).

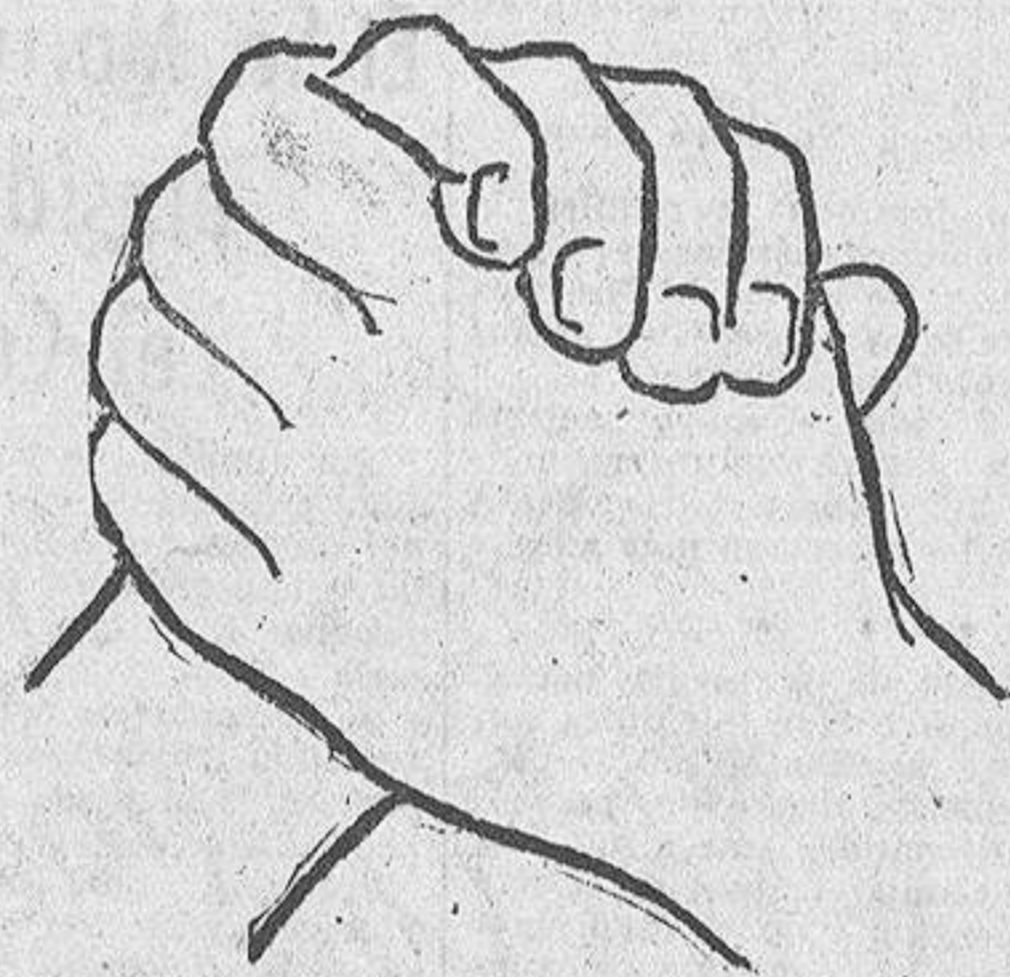
para sí quisieran muchas amas de casa, son otros de sus entretenimientos.

Cuando felicitamos al señor Castillo (don Juan) por lo bien que están todos los servicios, nos asegura modestamente que él no fue más que el instrumento de sus superiores, siem-

pre dispuestos a apoyar sus iniciativas.

COLOFON

Por su estratégica situación y la belleza que lo circunda, es de esperar que el viejo castillo de San Antón llegue a convertirse en uno de los parques más ensoñadores de la ciudad.



¡MUCHAS GRACIAS!

A todos los coruñeses, por el favor que desde hace muchos años me han venido dispensando y al cual he procurado corresponder siempre con la mejor voluntad y el mejor servicio.

Norma ésta de mi casa que, en estos momentos, me interesa recordar al público coruñés y al de todos los pueblos cercanos a esta capital, al seguir ofreciéndoles

TODOS LOS TIPOS DE LAS FAMOSAS BICICLETAS ORBEA

ASI COMO MI GRAN STOCK DE ACCESORIOS Y TALLER
DE REPARACIONES EN GENERAL



¡Feliz Año Nuevo a todos!

CASA CACHAZA

Plaza de Lugo, 14 LA CORUÑA Teléfono, 2434

BAC **BUHIGAS, ARIZCUN Y CIA., S.L.**

PRESENTA
**LAS SENSACIONALES PRODUCCIONES
 DIPENFA Y FILMAYER**

Sissi
 ROMY SCHNEIDER
 *
 KARLHEINZ BÖHM
 DIRECTOR:
 ERNST MARISCHKA

MIGUEL STROGOFF
 CURD JÜRGENS
 GENEVIEVE PAGE
 DIRECTOR:
 CARMINE GALLONE

Los Jóvenes Años de una Reina
 ROMY SCHNEIDER
 ADRIAN HOVEN
 DIRECTOR:
 ERNST MARISCHKA

EMBAJADORES EN EL INFIERNO
 Antonio Vilar
 Ruben Rojo * Luis Peña
 DIRECTOR:
 J.M. FORQUÉ

La Panadera y el Emperador
 ROMY SCHNEIDER
 SIGFRIED BREUER
 DIRECTOR:
 E. MARISCHKA

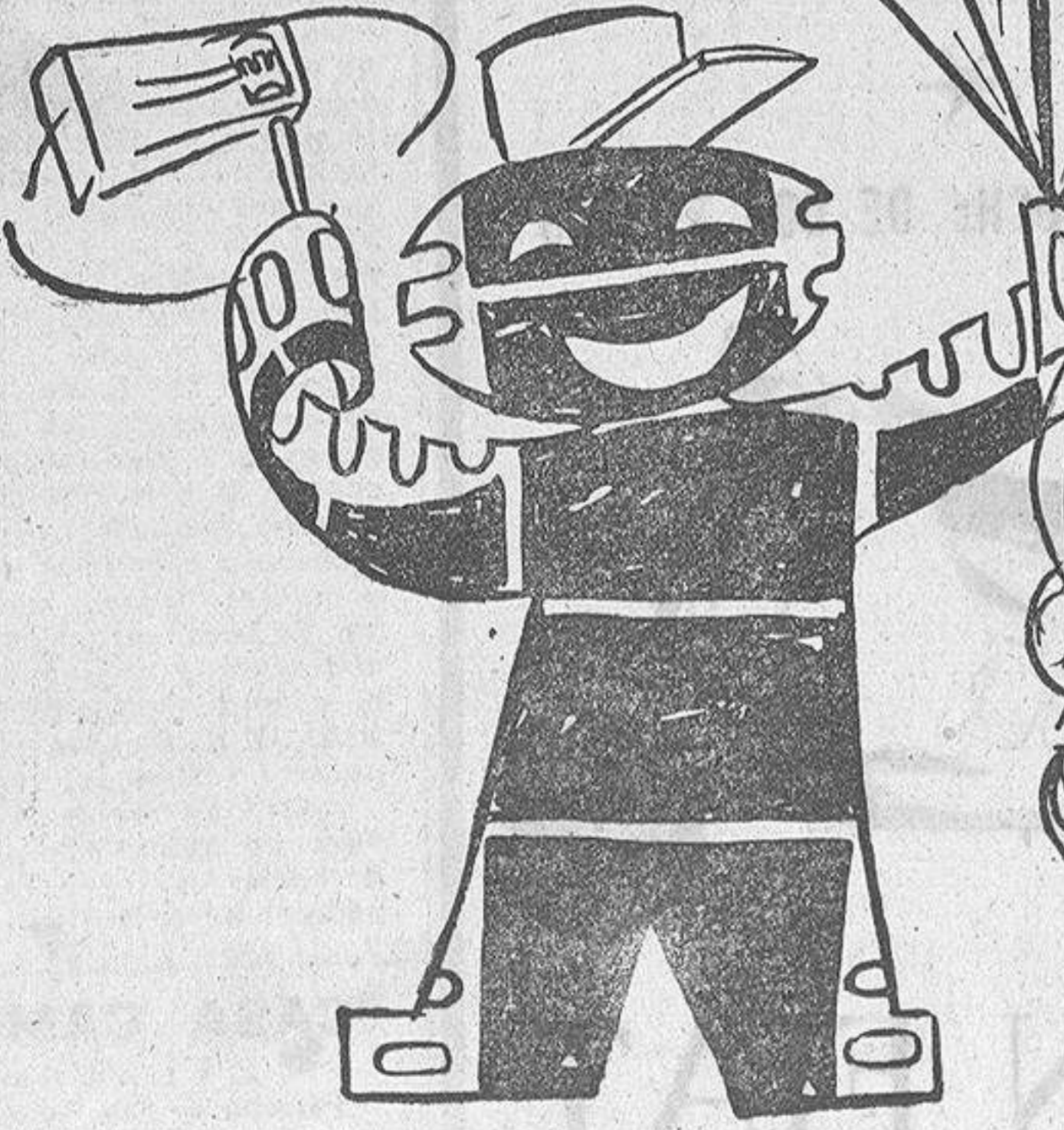
SUEÑOS de VIENA
 Sonia Ziemann
 Adria Hoven
 DIRECTOR:
 ERNST MARISCHKA

Kitty
 ROMY SCHNEIDER
 KARLHEINZ BÖHM
 DIRECTOR:
 A. WIENMANN

ASI MUEREN LOS VALIENTES
 FRED McMURRAY
 *
 DIRECTOR:
 ALFRED WERKER

EL IMPERIO del TERROR
 JOHN McINTIRE
 DIRECTOR
 PHIL KARLSON

Sissi EMPERATRIZ de AUSTRIA
 ROMY SCHNEIDER
 KARLHEINZ BÖHM
 DIRECTOR:
 ERNST MARISCHKA



ARGELIA * Yvonne de Carlo - C. Thompson
LAS ESCLAVAS DE CARTAGO * Jorge Mistral - G.M. Canale
TODOS SOMOS NECESARIOS * Alberto Closas - Folco Lulli
LA VOZ DE LA SANGRE * Elsa Martinelli - Folco Lulli
ENTRE DOS MUJERES * Jean Simmons - Victor Mature
SERAN HOMBRES * Francisco Rabal - Silvana Pampanini
MALAGUENA * Antonio Molina - Lolita Sevilla
LOS JUEVES MILAGRO * Richard Basehart - J. Isbert
INOLVIDABLE AMISTAD * Geronimo Meynier - A. Scipe
HACHA DE GUERRA * Scott Brady - Rita Gam

JUSTICIA CUMPLIDA

La indemnización por despido, crédito preferente

Por F. JIMENEZ DE LLANO.

Como consecuencia de su despido acudieron unos productores ante la Magistratura del Trabajo con fecha 14 de Enero, de 1954, cuyo organismo laboral por Sentencia de 10 de Febrero del propio año estimó su pretensión condenando al patrono al abono de determinadas indemnizaciones.

Al propio tiempo con fecha 11 de Enero del mismo año fueron protestadas por falta de pago dos letras de cambio libradas el 21 y 31 de Diciembre anterior y con vencimiento al 9 de Enero. Se promovió el correspondiente juicio ejecutivo, decretándose embargo el 14 del tan repetido mes, y seguidamente se dictó sentencia de remate.

Los ayudados empleados interpusieron entonces tercería de mejor derecho en la que recayó sentencia desestimatoria; pero recurrido el fallo inferior, la Sala primera de la Audiencia de esta Territorial, lo revocó.

La Sentencia, de 16 de Noviembre de 1955, recoge la siguiente doctrina:

a) — La preferencia singularmente privilegiada que concede el art. 59 de la Ley del Contrato de Trabajo vigente, y el apartado d) del art. 1.924 del Código Civil, de aplicación indudable a cuestiones mercantiles, se refiere a créditos por jornales, sueldos y salarios devengados por los que sean trabajadores en sentido amplio, debiéndose incluir en ese concepto económico laboral, las indemnizaciones de despido, pues se equiparan, en su especialísima preferencia, a los salarios, jornales y sueldos que aquellos disfrutaban no sólo por la misma misma del concepto del emolumento, asociado a la luz y significación de la porción dineraria percibida en supuestos de despido no imputable al productor, sino por expresa concepción legal, definida en el art. 81 de la propia Ley contractual laboral, que bien categóricamente reconoce que si el despido tiene lugar por causas independientes de la voluntad del trabajador, puede éste exigir los salarios correspondientes, de lo que se infiere que la indemnización de despido a que se refiere la disposición legislativa indicada, no es otra cosa que el reflejo de una acumulación legal de salarios, para que el trabajador pueda atender a sus necesidades interin no reanuda sus servicios laborales, lo que le sitúa en una posición legal de preferencia en caso de tercería.

b) — Esta interpretación no se encuentra desprovista de fundamentos jurídicos en el área puramente institucional, ya que el patrimonio mercantil del comerciante o empresa, en su aspecto pasivo u obligacional, está integrado—entre otros conceptos—por la denominada dependencia mercantil, que es anejo de la industria o comercio, pues forma parte del concepto jurídico patrimonial del titular del mismo, y al constituir el haber de los trabajadores parte definida del pasivo del comerciante embargado, no cabe duda que la porción de su patrimonio de que positivamente puede disponer para atender deudas como las que dieron lugar al proceso ejecutivo es la resultante de la previa detracción del importe de los salarios o sueldos devengados por los productores en el último año laboral, que es hasta donde alcanza la preferencia; y siempre, claro está, que no surja la subrogación del ejecutante en el contrato de trabajo, en la forma que determina el art. 79 de aquella Ley laboral, porque, entonces, no hay la ruptura del nexo contractual con los trabajadores, generadora de la indemnización.

La Sentencia recogida, que se dictó bajo la ilustrada ponencia de don Marcelino Barreras, sienta una interesantísima doctrina, con la que se llena el vacío de la Ley del Contrato de Trabajo respecto a la preferencia de los créditos devengados de indemnizaciones por despido. Porque el art. 59 de la misma la establece únicamente para los nacidos de salarios y sueldos.

Pero, considerada la naturaleza jurídica de la indemnización de despido injusto por la mayor parte de los especialistas en materias laborales, como sanción pecuniaria reparatoria de los daños y perjuicios causados al productor y, a la par, como una institución de previsión, por la que se trata de protegerle contra el desamparo económico de la descolocación, es notorio que tales indemnizaciones pueden estimarse—cual las estima la Sentencia glosada—como una acumulación de salarios para cubrir—dentro de ciertos límites de tiempo—las necesidades del trabajador interin no sea nuevamente colocado.

Y este fundamento de tipo laboral, encuentra, también, adecuada base en la propia doctrina mercantil que el fallo analiza, demostrándose así que la del fallo, aunque innovadora, no está originada solamente por el laudable anhelo de protección al trabajo, sino que

PENSAR, REIR, APRENDER

1	2	3	4	5	6	Cavilatorio																	
7	8	9	10	11	12	Núm. 123																	
13	14	15	16	17	18	Por Martrey																	
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108

8 41 24 30 36 47
 43 50 29 28 5 16
 35 39 1 51 10 45
 26 15 6 34 23 20 18
 12 49 37 9 44 21
 27 3 11 38 17 40
 32 48 14 2

Viento periódico de la India.
 Ciudad de Asturias.
 Junto, congreso.
 Ruedo, esterilla.
 Tome nota, apunte.
 Al revés: vuelve a poner.
 Judo.

(Solución, en la plana seis).

Dr. Angel Ron Fraga

Partos Intermedios de la Mujer
 Cirugía de la Especialidad
 Diplomado esterilidad conyugal
SUSPENDE SU CONSULTA, HASTA NUEVO AVISO

tiene asiento en instituciones tradicionales de exclusivo carácter jurídico. Lo que lo hace más trascendental y garantiza que el criterio ha de encontrarse en futuras resoluciones de otros Tribunales, con lo que el trabajador, en su más amplio sentido, se verá eficazmente tutelado.

Butete público

PREGUNTA: ¿A los arrendamientos de las casas construidas o habitadas por vez primera después del 18 de julio de 1936 y antes de 1.º de enero de 1942, les afectan los incrementos de renta que señala el Decreto de 30 de noviembre último para empezar a regir en enero?

RESPUESTA: Desde luego. Tal decreto señala como renta base la de 1.º de enero de 1942 y se refiere a los locales arrendados por vez primera antes de esa fecha, pero sin remitirse para nada a la de 1936, que era el punto de arranque de la derogada LAU. Y como, por otra parte, el Decreto alude a las viviendas y locales de negocio mencionadas en el art. 95 de la LAU vigente y éste solamente hace mención de las locaciones subsistentes en 11 de mayo de 1956, es evidente que no tiene significación alguna, para estos incrementos, la fecha de 18 de julio de 1936.

EN EL OCULISTA



—¿A cuál de las dos "señoras" le corresponde ahora?

PARA LA MADRE Y EL NIÑO

FILETES DE MERLUZA ADOBADOS

Se tienen un par de horas los filetes en un adobo de aceite, perejil picado, sal y zumo de limón. Aparte se hace una masa espesa con harina, un poco de aceite, agua y leche, a partes iguales. Al momento de utilizarla se mezcla con un par de claras de huevos batidas a punto de nieve. Se sacan del adobo los filetes, se envuelven en esta masa y se frien en aceite bien caliente, sacándolos muy escurridos.

Cinco PREGUNTAS PARA CINCO RESPUESTAS

- 1.—¿Cuál es, entre los gobernantes que se citan, el más joven?
 EISENHOWER
 NEHRU
 ALENAUER
 KRUSCHOF
 BEN GURION
 MAO TSE TUNG
- 2.—La crítica cinematográfica neoyorquina acaba de designar como la mejor actriz del año 1956, a
 JANE WYMAN
 INGRID BERGMAN
 MARILYN MONROE
 BETTE DAVIS
 ANA MAGNANI
 KIM NOVAK
- 3.—Hace veinte años que murió un italiano llamado Leopoldo Frégoli, internacionalmente famoso como
 PINTOR
 ACTOR
 COMPOSITOR
 NOVELISTA
 POLITICO
 INVENTOR
- 4.—En la reciente victoria futbolística española en Cagliari sobre Italia, el gol español que supuso el triunfo lo marcó
 TEJADA
 PEPILLO
 PEIRO
 COLLAR
 GENSANO
 SAMPEDRO
- 5.—Don Benito Pérez Galdós, el gran escritor español, era
 CASTELLANO
 MALLORQUIN
 VALENCIANO
 ANDALUZ
 EXTREMENO
 CANARIO

MOBYLETTE G. A. C.

4.975 pesetas

CICLOS LOBON

PURE DE ZANAHORIA

Se frie en cazuela una buena cantidad de cebolla picada muy menuda, y con una pizca de pimienta en polvo. Cuando la cebolla empieza a dorarse, se echan las zanahorias partidas en rodajas y quitada la parte del centro si no fuesen muy tiernas. Se rehoga todo bien y se añade el agua que necesita; cuando están tiernas las zanahorias, se añade una cantidad de patata algo mayor que la de zanahoria, para neutralizar el sabor de ésta, que puede resultar demasiado fuerte. Una vez cocido todo, se pasa por un colador fino, se le da el espesor conveniente, se rectifica la sazón de sal y se une con un par de yemas de huevos en agua fría, añadiendo por último cuadrados de pan y la mantequilla donde se han frito. Las patatas se pueden sustituir por arroz, siguiendo el mismo procedimiento.

La Maspa

LA MAS IMITADA
 PORQUE ES LA MEJOR

★

EL PEQUEÑO COCHE DE DOS RUEDAS

P. V. F. 16.500 Pesetas
VENTAS AL CONTADO
Y A PLAZOS

ENTREGAS INMEDIATAS

Duración del plazo	Al hacer el pedido	A la entrega de la Moto	Importe de la mensualidad a pagar
6 meses....	2.000	1.000	2.415
12 meses....	2.000	1.000	1.240
18 meses....	2.000	1.000	855

En las formas de pago indicadas están incluidos los seguros para todo el periodo del plazo.

AUTO SALON FIAT

JOSE MARIA ARROJO

PAYO GOMEZ, 3. TELEFONO. 1335 LA CORUNA

ATALAYA MEDICA

GASTRITIS

Por E. PEREZ HERVADA.

HACE años, cuando eran niños quienes trepan ahora cincuenta arriba, los médicos diagnosticaban con mucha frecuencia la indigestión. Llegaban al cuarto del pequeño paciente, se sentaban serios y formales, contaban el pulso, examinaban la lengua e indicaban una "terapia" apoyada en el tripode cama, lavativa y dieta. Hoy la indigestión ha pasado de moda y aunque se busque y rebusque en el índice de algunos libros, no suele aparecer. Enriquez en su tomo sobre dolencias del tubo digestivo, expone que "precisa distinguirse del catarro gástrico la indigestión que es a menudo la causa, pero cuyos síntomas son más violentos y más ruidosos".

Tenemos, pues, que la indigestión parece batirse en retirada o también que es una afección aguda, de brusco nacimiento, sintomatología llamativa y manifestaciones espectaculares, desaparecida con la misma rapidez con que se presenta.

Los dolores de estómago no sólo se acusan en quienes padecen de esta viscera. Jiménez Díaz en su lección primera de patología gastro-intestinal, dice que no sólo debemos tener en cuenta "la profunda resonancia sobre el ánimo de las molestias abdominales, que preocupan y desmoran y angustian, sino también la frecuente moción sobre el abdomen de los estados neuróticos, tales la neurosis de conversión y de conflicto, los estados depresivos" y algunos más, añadimos nosotros, cuales, por ejemplo, los disturbios neurovegetativos.

Toda esa gama de enfermos gástricos consultantes y que no padecen una lesión somática más profunda, como la úlcera o el cáncer, y que a todas luces no son puramente pacientes psiconeuróticos, pueden catalogarse de dispepticos o gastríticos. Es decir, de personas afectadas en la función o en la mucosa gástrica. Cullen, en 1787, creó el término dispepsia al referirse a los disturbios en la fisiología del estómago; en cambio, con la palabra gastritis queremos indicar la existencia de procesos inflamatorios en la ténica interna de dicho órgano. Estas gastritis pueden ser agudas (tóxicas o inflamatorias) y crónicas, dependientes de una variedad de causas. Por eso Ruf Carballo recomienda "evitar este diagnóstico buscando la comodidad en los casos oscuros, pues tal vez se deba a otra afección, por ejemplo, una cardiopatía, una cirrosis hepática o una lesión renal". Fuera de lo dicho, la gastritis crónica es propia de fumadores y de bebedores.

Poseer un perfecto aparato digestivo constituye, casi con seguridad, el exponente de una buena salud y la consecución de un anhelo de felicidad, si la felicidad se basa en satisfacer la gula. Pero no olvidemos que suelen vivir más aquellos a quienes su estómago les impide comer en exceso. Se comenta en dichos profanos, e ignoramos si algún proverbio lo afirma, que tener los pies calientes, el vientre libre y la cabeza fría, significa encontrarse bien. Y esto no le sucedía a Pepe Madureiro a la vuelta de Jijona y luego de agotadas las fiestas navideñas. Los pies estaban fríos, la cabeza le hervía y el vientre se hallaba ocupado. Acudió al médico para exponerle sus molestias y dolores: lengua sucia, mal sabor de boca, sensación de pesadez abdominal y náuseas, oído lo cual el galeno lo diagnosticó de gastritis. Y al escucharlo, Pepe Madureiro resignado, respondió:

—Esto ya me lo suponía. Después de haber gastado tanto y de comer sin tasa, lo natural es padecer de gastritis.

"CASA CAMPOS"

CALZADOS
 Esrecha de San Andrés, 2 y 4
 y San Nicolás, 35
 LA CORUÑA

"SAVA"

CALZADOS
 REAL, 41

LA REBUSCA

(Premio "Juventud 1956")

Por Daniel Sueiro

En Tierra de Barros y en otras...
Marras, hombres, mujeres, mu-
chachos y niños como éstos re-
cogen de la tierra los sobrantes
y residuos de las cosechas. Esto
se llama espiguelo, musga, sou-
telo o rebusca, pero los legule-
jos dicen "ius usus inocui". Cam-
bian los granos de trigo por pan.
El pan lo comen.

A tres kilómetros de distancia, yo ya
sé qué clase de trigo tenemos de-
lante. Desde lejos, el trigo raspinegro
renegrea: las espigas tiemblan casi
obscenamente aunque no se mueva
una hoja en el mundo entero. Altas,
bronceas, ligeramente inclinadas hacia
un lado, espigas y espigas pardas bri-
llando en todas partes a donde mires.
—Ya... —con la voz un poco asus-
tada, Miguel.

Yo miro hacia abajo y también lo
veo. Lentos, pesados, recogen sus co-
sas y, sin esperarse unos a otros, em-
piezan a caminar solitarios, segura-
mente sin hablarse. A esta hora no se
había, no se puede. Desde una hoz lle-
ga un relámpago blanco y rapidísimo.
El Jaba, Miguel, se ha apartado un
poco y espera y yo sé que me mira a
mí mientras yo los veo retirarse allá
abajo.

—Venga, vamos.
Tiene los ojos allá dentro, no se ven
con esta luz.

El solano viene sucio y denso de los
trigales, vien calentón y asfixiante
como el humo e irrespirable. Allí aba-
jo, casi disueltos en la luz y en el fue-
go, doblados hacia el suelo, los de la
cuadrilla caminan agotados, rendidos.
Su jornada ha concluido y ahora em-
pieza la nuestra. Trabajamos durante
todo el día: ellos desde media noche
hasta medio día, nosotros desde medio
día hasta media noche. Ellos se reti-
ran cuando ya no pueden aguantar el
sol sobre el espinazo; nosotros lo
aguantamos y por eso nosotros sabe-
mos lo que no sabe nadie por aquí:
el sol está colgado de allá arriba, y a
esas horas empieza a descender, des-
ciende lentamente hasta llegar a to-
carnos y a abrasarnos y a aplastar-
nos sobre la tierra. Lo aguantamos y,
además, exponemos el pellejo.

Vamos a avisar a los otros y mamá
tiene al Quico en sus brazos, sentada
en el suelo, dormida sobre el chaval.
Papá fuma y nos mira, nos acusa, ca-
si. Este calor produce náuseas, se le
oye al calor sobre uno, amogonán-
dole. Es lo único que se oye y nuestras
pisadas: sobre los rastros que se re-
tuercen y crujen.

—Ya se van —dice Miguel y espera
de pie, ausente de aquel lugar.

Papá nos acusa también del calor,
yo lo sé. Delgado, con los dientes cas-
taños separados todos uno de otro,
desgastados. Un diente, un agujero, un
diente, un agujero, se ve y da miedo
cuando sonríe al acercarse a uno.

Se levanta con la chaqueta de pa-
na puesta. Los huesos le brillan en el
pecho, no tiene un solo pelo y la ca-
misa sin botones metida debajo del
cinturón. Mira a Quico, a mamá, y
coge el saco y empieza a andar.

Le toco en el hombro a mamá. Y
el pobre Quico, con la cara toda tapa-
da, envuelta en esos trapos, segura-
mente ciego ya... cómo no va a estar
ya medio ciego con eso ahí. No se
mueve, mamá no se mueve, pero abre
los ojos, la piel arrugada, para llorar
sobre ella y para nada más.

Trae al Quico en sus brazos, ya he-
cho un hombre, y lo trae en sus bra-
zos. Yo voy detrás, con todo lo demás.
(Es la última vez, yo me voy, me voy.
Esperaré a ver lo del Quico y me
voy.)

Es raspinegro, gordo, con las espí-
gas así... lo conozco a tres kilóme-
tros.

El Jaba es el primero, a pesar de
que él es quien tiene más miedo. Va
delante, mirando a todas partes con
los ojos allá adentro, no sé si por el
calor o por lo del chaval. Yo también
he sentido el pinchazo, que te estran-
gula los ojos, te los exprime, como en-
tre los dedos del Mosco, digo, una uva.

En fila, el trecho que hay entre ma-
má, con el Quico a cuestas, y papá,
que nos echa la culpa a nosotros, se
va haciendo cada vez mayor. Yo voy
detrás, por última vez.

No hay nadie, sólo nosotros. Si no
fuera porque yo sé que ahí detrás es-
tá La Gina, y que más arriba está
Palomas y que en algún otro sitio hay
ciudades y gente, yo creería que esta-
mos solos en el mundo. Nadie, sólo el
sol que vomita y el polvo rojo de la
tierra y el trigo. Inclinado, pero quieto,
cansado como nosotros, muerto como
nosotros antes de que lleguen los se-
gadores y lo corten a un palmo del
suelo. Las villas están amontona-
das, abandonadas de trecho en tre-
cho. Parece como si a esta tierra an-
cha y sin tregua le hubieran cortado
el pelo como a un niño llorón. Una
calva aquí delante, y las gavillas ti-
radas por ahí, y al lado el trigo toda-
ría en pie, pardó. Ya se veía desde
arriba así.

Miguel no para de mirar, y papá
también mira, y yo miro. Miramos sin
decirnos nada unos a otros, miramos
cuando creemos que los otros no nos
ven mirar. Pero en esto ya se sabe: o
te juegas la cara o no vienes.

Yo le ayudo a levantar un par de
naces para ponerlos alineados sobre

otro, pero el sol cae desde arriba y
casi no hace sombra. Ponemos al Qui-
co debajo y el sol le da igual. El cha-
val no dice ni pío. Mamá le patea la
cara y mira con sus ojos oscuros, mo-
renos, pero no mira a nadie, mira más
lejos. Coge las puntas del manil y
empezamos.

Las bocas no son bocas, son líneas
cerradas sin labios ni nada. De vez en
cuando, papá echa un trago del piche.
Lo lleva a su lado y yo estoy en el otro
extremo. Tengo sed, veo caer el agua



seguramente caldea y salpicarle en
los labios, pero no tengo ganas de en-
derezarme e ir a por ella, no tengo
ganas de coger el botijo de barro y
quemarme, y, aunque pudiera hacer
esto, creo que no sería capaz de des-
pegar uno de otro los labios, abrir la
boca para beber. Sólo respirar, respirar
rastros y polvo y moverse hacia ade-
lante con el saco. Arrastrar la mano
por el suelo y llevarla al saco, arras-
trarla y pincharme con las pergañas
de las espigas y llevarla al saco llena
de espigas y de tierra.

Mamá mira un poco hacia atrás.
Una gavilla se cayó sobre la cara en-
vuelta del Quico. Puede asfixiarse, pe-
ro le da la sombra de una vez.

Papá adelante, casi con el saco lle-
no ya. Y el Jaba, Miguel, poniéndose
nervioso, mirando a todas partes, dis-
puesto a correr hasta reventar.

—Los del carro no vienen, seguro.

Miguel que me mira. Este muchacho
será como yo cuando tenga mis años,
pero él se quedará aquí, se morirá
aquí, lo puedo jurar. Yo sé de torreo
más que nadie, eso es lo mío. Maña-
na me voy, después de ver qué es lo
del Quico. Hubiera podido quedarse
con mamá, anoche, ya lo dije yo, pe-
ro va y viene. Ahora la culpa es

nuestra, pero él bien que se fue a la
taberna.

—Voy a ver qué pasa por ahí —dice.
Y nada, se va.

Y cuando vuelve, que el amo de esto
ha prohibido este año el espiguelo. Di-
ce que ha aumentado la guardia y que
van armados. Hasta hay uno a caba-
llo. Que nada, que no hay espiguelo.
No hay espiguelo. ¡Y qué!, digo yo. No
hay espiguelo... te joroba. Qué hay, si
no hay espiguelo, qué hay. Vamos,
que...

Y luego llegamos con el Quico. Ha-
bíamos cortado espigas en un trecho
grande y yo digo:

—Hala, vamos. Ya hay bastante.

Y entonces, tuvo que esperar bas-
tante entonces, el Quico que grita, que
se pone a gritar como un demonio y
se tapa la cara con las manos y se re-
vuelca por el suelo, apiastando todo
el trigo para que cuando vengan los
segadores se den cuenta.

Yo que me acerco corriendo y le
pego una patada:

—¡Levántate y cállate, o quieres que
nos pesquen a todos!

Y el Quico, con la pergaña clavada
en el ojo, clavada como una aguja
dura, dorada, áspera. Restregándose el
ojo y chillando, clavándose más la
maldita pergaña, echando todo su
cuerpo pequeño a gritos por la boca.
Todo viene junto.

Papá bebe agua continuamente. Va
viejo, y, digo yo, a mí qué me importa,
pero ¿no debía tener derecho beber
vino ya a su edad y trabajando? So-
mos una familia de desgraciados.

—¡Cáizate, leñel!



Papá lo ha visto, pero lo deja. No
puede uno hablar. Dices que no van
a venir los del carro y ya no van a
venir, claro, porque tú lo digas. Puen-
den echarse encima todos de un mo-
mento a otro, los guardas, los del ca-
rro, los civiles... aparecen todos de
pronto sin saber de dónde y ya estás
listo. Y éste, descalzo. Yo también me
descalzaba. Y un día el Cinco Hue-
vos que se te echa encima, que no

lo ves hasta que está a tu lado y su
sombra se te mete en el saco antes de
que puedas meter el último puñado de
espigas, que se te echa encima levan-
tando el garrote. Pero tú no sueltas
el saco. Algunas espigas salen por los
rotos, y las pergañas salen por todas
partes y se te clavan en el costado o
en la espalda, pero no sueltas el saco
y corres con el cabestro encima. Y
vas descalzo. Y los pajones derechos,
gruesos, duros, secos, cortados todos
a la misma altura, que se te van cla-
vando en los pies, que se te hunden co-
mo navajazos en los pies y tú corrien-
do. Ya no ves, y tú no tropiezas con
nada y te matas porque esto es todo
llano, sólo por eso. Y cuanto más cor-
res menos avanzas y menos cansado
estás, hasta que llega un momento en
que te parece que vas volando pero
casi no te mueves. Entonces, en el
mundo no hay más que pajones bajo
tus pies y un hombre detrás, un des-
graciado al que matarías rebañándole
el cuello con una hoz, y entonces te
pararías de repente y pisarías el pa-
jón de su cuello, caliente y blando, y
ya no sabrías nunca en la vida cuál
era la sangre de tus pies y cuál era
la del cuello del Cinco Huevos.
Por eso le digo a Miguel que se
calce.

Mamá vuelve de junto al Quico y trae
otro saco vacío para papá. Mi saco es
más grande, pero sé darle con rapidez
a esto, por algo le llevo dando hace
más de diez años. Trigo, uvas, aceitunas...
según el mes. Un saco de esto,
un pan. Y qué vas a hacer, si no. Y
miel. Cuando fui con el Guarrito la
primera vez a lo de la miel y sacamos
el panal entero.

—¡Qué pegaso estás! — dice el Gua-
rrito. — Esto debe ser la miel.

Y yo que meto el panal así en la
boca, con aquella hambre. ¡Hamm...!,
todo junto. Y las condenadas avispas
vivas, yo masticándolas, así... con la
lengua así. ¡Jová! No dejé una.

Lo de anoche salió bien: hay espigas
entre los pajones para estar cogiendo
hasta la madrugada. Mamá llega y se
echa hacia adelante, con el saco vacío
en las manos, delante, pegado al vien-
tre.

—Este niño, Paco. Está mal, Paco,
hay que llevarlo.

Papá tiene los brazos colgando a lo
largo, como si no fueran suyos. Mo-
renos, negros solamente desde el codo
hasta las uñas, y lo demás como la
leche.
—A ver el saco —dice— y la única
sombra que hay aquí la tiene él sobre
los ojos.
—Hay que llevarlo, Paco —y le da
el saco.
El ya sabe que hay que llevarlo. Co-
ge el saco y lo sostiene medio abierto
con la mano izquierda. Se inclina len-
tamente, parece que va a romperse,
pero no se rompe ni suspira. Mete la
mano derecha entre el rastros y saca
espigas.

Mamá está de pie, silenciosa, muerta.

El Jaba, Miguel, mira y yo miro.
Nos arrastramos sobre la tierra roja
y caliente, que quema cuando la ro-
zamos con las manos al coger las es-
gas.

MARITOBA

COMERCIAL DE NOVEDADES TEXTILES, S. L.

San Andrés, 58

Teléfono, 2147

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

FELIZ AÑO NUEVO

y les recuerda que en esta Casa tienen a su disposición

LOS REGALOS MAS PRACTICOS PARA REYES

CONFECCIONES ARCA Y

REAL, núm. 5

LA CORUÑA

Gran surtido para REYES, en géneros de punto
de señora y caballero. Camisería, corbatería, etc.

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS
UN PROSPERO Y FELIZ AÑO NUEVO

SALUDO Y DESEO
A TODOS MIS AMIGOS
Y CLIENTES UN

FELIZ AÑO NUEVO

ALMACENES DE
PAÑERÍA FINA

MARCELINO PERNAS

LA CORUÑA
P. Bazán, 6



En una aldea de Villalba se ceban capones para las fiestas de fin de año

13 kilos puede pesar una buena pareja y su precio llega a las 1.000 pesetas

El decano de los cazadores de Galicia, 81 años de edad y 65 en activo, vive en Betanzos
Por Borgonovo

A estas horas la mayor parte ya son cadáveres amarillos esperando la cena de esta noche. Otros, ya no son nada. Pero hasta ayer mismo, en muchas casas de Galicia y específicamente en Villalba de Lugo y sus contornos, las campesinas dedicaron tiempo, materias primas y esfuerzo para darle a sus capones las últimas asentadas alimenticias.

Puedo garantizarles que en el mismo momento de escribir, ya he tenido la suerte de probar alguno de ellos. Y si quiero continuar, sé en donde los hay para la noche de hoy, para el mediodía de mañana y para el almuerzo del día de Reyes. Es probable que no resista todas las tentaciones. Por de pronto, esos dos ejemplares que alimenta y exhibe Remedios de Cabanela, en Mondoñedo, tienen algo que ver conmigo.

Más de una vez he dedicado atención a la gastronomía y a sus antecedentes y nunca a sus consecuencias, porque éstas realmente apenas interesan sino a los médicos. Así he llegado a la conclusión de que, se trata de un arte difícil, caro, histórico, pacífico. Y esto de los capones tiene en Galicia su Meca. La tiene, precisamente en una aldea cercana a Villalba. Allí se ceban estos ejemplares, que deben ser de buena raza y mejor crianza, no pasar de los cinco meses de edad y resistir el empacho de bolitas de harina mojadas en leche que le han de prodigar. Al final, resultan ejemplares que pueden pesar, en canal, 13 kilos la pareja y cuyo precio alcanza en algunos casos las mil pesetas.

CRIANZA DIFÍCIL Y COSTOSA
Hace falta para estas cuestiones paciencia similar a la que tiene Remedios de Cabanela y muchas seño-



Don Julio Penin Otero, el más antiguo de los cazadores gallegos, posa con su escopeta y con una de sus espléndidas perras.

(Foto SELGAS.)

ras más en aquellas latitudes lucenses. Después de seleccionados los animales, se les somete a una alimentación intensiva a base de esas bolitas de harina mojadas en leche que ya mencioné, y que se las meten en la garganta y se les ayuda a tragar pasándoles la mano por el cuello hasta el buche. La alimentación va en línea ascendente conforme los animales se acostumbran a

ella. No beben más desde el día en que pasan a su encierro casero, pues, inclusive, estos bichos no pueden tener movimiento ni airearse demasiado. Su sed se remedia mezclándole en la alimentación un poco de jerez.

Los capones adquieren, al paso del tiempo, un aspecto sanísimo y doblote, cuya caricatura mejor son—por paradoja— esos chicarrones fuertes que usan chaquetas muy abiertas y hombros con mucha guata. Y así continúan hasta estas fiestas finales de año en las que caen bajo el cuchillo. Después, una pareja de éstas, tan famosa, tan cara y tan rica, pueden dar —yo lo he visto, ¿eh?— diez u once kilos de carne y dos litros de grasa. Animense, pues, a buscar casa que los tenga e invite, a criarlos para las próximas fiestas o a —por lo menos y esto no cuesta— verlos en los escaparates.

EL GRAN CAZADOR GALEGO

Metidos en danza de gastronomía no viene a destiempo el hablar de un gran cazador, quizá el decano de los gallegos y uno de los mejores, desde luego. Y no viene mal, digo, porque si las aves de corral tienen su gracia, las de monte no son mancas y este señor orensano de nacimiento y brigantino de adopción ha dado muchas horas de gloria a la cocina de su tierra con el producto de sus disparos monteros.

A este señor, me lo encontré en Betanzos. El amigo Iglesias me lo presentó y, a pesar de que no oye muy bien, el hablarle de caza le anima la trompa de Eustaquio. Se llama don Julio Penin Otero.

- ¿Cuántos años tiene? —Le pregunté.
- Ochenta y uno.
- ¿Dónde nació?
- En Cobas, del ayuntamiento de Pereiro de Aguiar, en Orense.
- ¿Hace mucho tiempo que vive en Betanzos?
- Veintisiete años.
- ¿Cuándo empezó a cazar?



Remedios de Cabanela, en Mondoñedo, exhibe dos magníficos ejemplares de capones de los que en aquellas latitudes lucenses se ceban para la exportación. En la fotografía de la derecha aparece alimentando a uno de los bichos, operación difícil y peligrosa, pues el animal puede ahogarse. Muchos de éstos ya cayeron; los restantes desaparecerán en estos días. Pero para el próximo año, otra vez Remedios de Cabanela y muchas señoras más se dedicarán a este menester que da tan suculentos frutos.

(Fotos PERNAS.)

- A los dieciséis.
- ¿Cuál fue su primer éxito?
- Cobrar tres conejos.
- ¿Cómo fue su primera escopeta?
- De pistón, de los que se cargan por la boca.
- ¿En qué montes caza?
- En todos los de la comarca de Betanzos y otros de la provincia de Lugo.
- ¿Es muy conocido entre los cazadores?
- Muchísimo. Soy muy popular, sobre todo entre los de la región.
- ¿Cuántos perros tiene?
- Dos.
- ¿Cómo los llama?
- "Li" y "Bonita".
- ¿Qué dificultad encuentra, dada su edad, para cazar?
- Soy un poco corto de oído, a pesar de que cuando me hablan de caza oigo admirablemente y parece que me sacan veinte años de encima.
- ¿Qué cualidades debe reunir un buen cazador?
- Serenidad al disparar, respetar los sembrados y no usar otras armas que la escopeta.
- ¿Contó muchas mentiras, como buen cazador?
- Todas verdades, nada más.
- Cuéntenos, sin embargo, una.
- Un día salí de casa con un amigo. Mi amigo cayó y se le disparó la escopeta. Su disparo dio contra una

- pedra y los perdigones, al rebotar, mataron una liebre.
- No está mal. ¿Tiene más?
- Pero que conste que son verdad, ¿eh? Otra vez vi un conejo muy cerca; di unos pasos hacia atrás con el fin de no estropearlo, disparé. Mi sorpresa fue mayúscula, pues resultó ser una perdiz.
- ¿Cuál fue la vez que más piezas cobró?
- Veintiocho...
- La imaginación antes, señor niño. Ahora una verdad, aunque sea pequeña.
- Se quedó riendo y yo me marché,

Confitería
Las Delicias
SAN ANDES. 112

●

Los mejores dulces finos y tartas, los encontrará en esta casa.

Feliz y Próspero Año Nuevo desea

THE OXFORD INSTITUTE

a sus alumnos y público en general, al tiempo que participa el comienzo de nuevas clases (grupos de nueva formación) durante el mes de Enero. Dado lo limitado de sus grupos y reducido número de personas en cada uno de ellos, recomendamos no demoren la formalización de su matrícula.

Para informes: de 4 a 8, en Estrecha de San Andrés, 15, primero.

UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO LES DESEA

FAJAS LOVI

FAJITAS BEBE

MEDIAS - ROPA INTERIOR - SOSTENES
SAN ANDRES, 78 LA CORUÑA



PERMANENTE HENRY
COLOMER LTDA.

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS
FELIZ AÑO NUEVO

¡ATENCIÓN, NIÑOS!

ACABAMOS DE RECIBIR LAS BICICLETAS QUE LOS REYES MAGOS NOS ENVIAN PARA VOSOTROS.

PODREIS ELEGIRLAS VISITANDO:

GALAICA - COMERCIAL

JUAN FLOREZ, 69

TELEFONO, 7355

CREACIONES Vogue

Desea a sus clientes de toda la región

FELIZ AÑO NUEVO

Y les recuerda que, para REYES, ha recibido todos los modelos que los más prestigiosos diseñadores nacionales y extranjeros han lanzado este invierno para

SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO

Vida Coruñesa

Le amputó una oreja de un mordisco. - La Parroquia de San Pedro de Mezonzo, primer premio en el concurso de Villancicos

En una pelea que sostuvo con otro individuo, Antonio Rodríguez García, de 24 años, transeunte, resultó con erosiones en la cara y amputación traumática del pabellón de la oreja izquierda. La oreja se le arrancó de un mordisco su contrincante. Antonio fue asistido de urgencia en la Casa de Socorro del Hospital.

LE MORDIO UN BURRO

En la misma Casa de Socorro fue asistido el vecino de la calle de Atocha Alta, 3, Fernando Naya Rodríguez, de 25 años. Presentaba heridas en la mano izquierda por mordedura de un asno

LESIONADA POR QUEMADURAS

Con agua hirviendo, se produjo quemaduras en el dorso del pie izquierdo, de las que fué asistida en el referido establecimiento, la vecina de la calle de Zalaca, 1, Antonia Edreira Pérez, de 68 años.

De un tiempo a esta parte, las colectividades musicales coruñesas se van poniendo con más frecuencia en contacto con el público y por medio de sus conciertos contribuyen a una mejor formación artística del mismo. Una de las agrupaciones que más se destacan en este aspecto de la educación musical del pueblo, es la Banda Municipal, que domingo tras domingo viene dando magníficos conciertos en el Rosalía en jornadas matinales durante la época invernal. El programa que interpretó ayer por la mañana fue como homenaje a la Zarzuela, y ha sido un acierto, tanto por la selección de partituras, como por la interpretación de las mismas.

Por la tarde hubo un concurso de coros de las diferentes parroquias de la ciudad para la concesión de premios a los que mejor cantasen unos Villancicos, y el primer premio fue ganado en buena lid por la agrupación de San Pedro de Mezonzo, Enhorabuena.

Metidos de lleno en el invierno, la jornada fue propia de la época y hubo que aguantar los aguaceros, la granizada de primeras horas de la tarde y la humedad característica de este tiempo. No hubo fuertes vientos, pero el mal estado del mar restó movimiento al puerto en el tráfico de buques.

Y como hoy, lunes, 31, termina el año 1956, despidámonos con tranquilidad de conciencia y que Dios nos ayude a todos en el 1957. Feliz entrada y feliz salida.

MENDEZ DOPICO.

Galería

EVOCACIONES DE UN VILLANCICO

En el transcurso de la semana navideña he tenido ocasión de escuchar dos veces — y con la misma emoción que siempre me produjo — el inspirado, cristiano y galleguísimo "Villancico" compuesto y armonizado, pocos años antes de su muerte, por el maestro don Alberto Garzañabal, uno de los muchos músicos vascongados enamorados de nuestras melodías vernáculas. Primero, entonado por voces viriles, en la misa "del Gallo" celebrada en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, el devoto recinto en que durante tantos años el maestro, sentado al órgano o dirigiendo el coro, hizo de su arte inefable expresión de piedad y misticismo. La Agrupación Folklórica "Aturuxo", la Agrupación Folklórica "Aturuxo", en su "ciclo escénico de costumbres gallegas" titulado "Galiza nas veas".

Conservaré siempre el más grato recuerdo de aquel paradigma de caballeros cristianos y músico inspirado y doctísimo que, venido, todavía joven, de un país de características tan originales y definidas como el vaso, no tardó en prendarse de nuestro ambiente y de nuestras costumbres, hasta el punto de llegar a ser — y en tal evolución coincidió, aproximadamente, con Mauricio Farto, el vallisoletano autor del "Quer que lle quer" — un riguroso músico gallego. Como que los nombres y las obras de Garzañabal y de Farto serán de indispensable y minucioso estudio en cualquier futura historia de nuestra música regional. No olvidaré tampoco los primeros pasos — abiertamente triunfales — de su emotivo y famoso "Villancico", desde los ensayos, en el domicilio social del Coro "Cántigas da Terra", bajo la experta batuta del maestro Adolfo Anta, y el estreno, en el "Teatro Rosalía Castro", hasta el impresionante éxito alcanzado en el "María Guerrero", de Madrid, en donde mereció el honor de ser la única obra repetida a instancias de un auditorio sorprendido y entusiasmado en su gozo de escuchar una melodía, a un tiempo religiosa y galaica, tan sabia y deliciosamente armonizada.

Al triunfo del "Villancico" siguió el de "Meus pensamentos", sobre letra, ya de por sí musical, de Rosalía Castro. Una obra que vino a confirmar la soberana maestría de don Alberto en la composición polifónica.

Otras muestras de su identificación con Galicia, de su asimilación de nuestro lirismo popular y de su talento musical hubieran llegado a ser regalo y delicia de auditorios si Dios, Nuestro Señor — nueve años se cumplieron el día 13 — no hubiese querido anticiparle el supremo galardón que merecía y que, en su ejemplar sencillez, fué el único que de veras apeteció. — J. L. BURGALLAL.

EL PUERTO

Entró de arribada, para reparar una pequeña avería en la máquina, el buque "Rita García". Va de Casablanca con cargamento de fosfatos para Aberdeen (Escocia). Por la tarde salió rumbo a dicho puerto.

Salieron: "Conchita", para Gijón, con madera; "Escoano", para Vigo, Cádiz y Canarias, con general; Monte Bustelo", para Valencia, con general. Quedaban ayer en puerto, despachados y pendientes de salida, esperando a que amaine el temporal los buques "Golfo de Vizcaya", con madera, para Bilbao; "Tarragona", para Sevilla, con carbón; "Río Eume", para Pasajes, con madera; "Costa del Sol", para Ribadeo, en lastre, y "Ciudad de Sada", con arcilla, para Lage.

FARMACIAS DE GUARDIA

Lo estarán durante la semana las siguientes:

Don José Balboa López, Santa Margarita, 32; doña Carmen Leyte Marro, Caballeros, 57; don Ernesto Medio Anca, calle de Plá y Canela, 23 (antes Avenida de América); don Francisco Solórzano Rodríguez, Plaza de España, 24; don José y don Juan Villar Cabo, Real, 52, y don Isidoro Fariña Gómez, Rúa Petín, 8.

LA ADORACION NOCTURNA TENDRA HOY VIGILIA GENERAL DE FIN DE AÑO

La Adoración Nocturna de La Coruña celebrará hoy por la noche la Vigilia general de fin de año en la iglesia parroquial de San Jorge a la que asistirán todos los adoradores activos,

Un regalo de estilo en



los honorarios y los Tarsicios. La vigilia solemne empezará a las once, y la misa se celebrará a las doce y media, a la que podrán asistir y comulgar los fieles que lo deseen. Las puertas del templo serán abiertas al pueblo a las diez y media, y la Sagrada Comunión a los fieles se administrará a continuación de los miembros de la Adoración Nocturna.

BRILLANTE CONCIERTO, HOMENAJE A LA ZARZUELA, DE LA BANDA MUNICIPAL

La Banda municipal de Música dio ayer por la mañana su acostumbrado concierto en el Teatro Rosalía Castro, y la sesión de esta jornada la dedicó a la Zarzuela. Las huestes que tan acertadamente dirige Rodrigo A. de Santiago interpretaron con la debida justicia y afinación un bien elegido programa como justo homenaje a la Zarzuela.

El concierto fue del agrado del público que premió con calurosas ovaciones a la Banda municipal y a su ilustre director Rodrigo A. de Santiago.

Compañía de Tranvías de La Coruña, S. A. AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo acordado en Consejo de Ministros y resuelto por el Excmo. Sr. Ministro de Obras Públicas, a partir del día 1.º de Enero de 1957, la tarifa ordinaria de los servicios de trolebuses de esta Empresa será de 125 pesetas cualquier recorrido.

Las tarifas reducidas obreras no sufren alteración.

AGENCIA SANCHEZ

COMPRA - VENTA DE FINCAS

SAN ANDRES, 66 - 1.º

TELF. 3044 y 6449

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS UN FELIZ AÑO NUEVO

La festividad de la Traslación del Apóstol

(VIENE DE PRIMERA PLANA) recorrido por el interior del templo de la procesión mitrada, en la que figuraba una reliquia del Apóstol Santiago.

En lugar preferente iba el Capitán General, y presidía el cortejo el Cardenal Arzobispo, doctor Quiroga, con el Obispo auxiliar y rodeado del Cabildo. Durante la procesión mitrada funcionó el botafumeiro y hubo el clásico toque de las chirimías, interpretando el órgano el Himno Jacobeo.

Finalizada la procesión, el Capitán General, acompañado del teniente coronel de Estado Mayor, señor Quiroga, que actuó de secretario de ofrenda, ocupó un lugar destacado en la capilla mayor. Inmediatamente, comenzó la misa que fue de medio pontifical, oficiada por el deán de la Catedral, don Salustiano Fortela.

OFRENDA DEL CAPITAN GENERAL

En el ofertorio de la misa, el Capitán General, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, postrado de hinojos ante el altar mayor, presentó al Apóstol la ofrenda nacional, dando lectura a la invocación, cuyo texto es como sigue:

"Santiago, Santo Apóstol, Patrón de España: Nuevamente me ha cabido el alto honor de representar ante ti al Caudillo de España, y de nuevo, en su nombre y representación, me tienes postrado humildemente a tus pies para ofrendar, en nombre de nuestro pueblo, el homenaje de su devoción. Al orar ante el Señor, elevó mi corazón en agradecimiento a los múltiples favores que en estos últimos tiempos ha dispensado a nuestra querida Patria, y sabemos, ¡oh Apóstol Santiago!, cuánto debemos a su divina protección. Gracias a ella, gozamos de una paz por muchos envidiada; gracias a ella, España ha conseguido los más resonantes éxitos en el orden internacional; y, gracias también a ella, merecemos el respeto del mundo.

El nombre bajo cuya advocación realizó España su unidad, defendió en el mundo la fe de Cristo, conquistó América y llevó a ella la divina semilla de la fe, que tu apostolado había traído a España, tiene que ser nuevamente invocado en estos momentos en que el mundo se debate en una de sus crisis más graves.

Los enemigos de Dios pretenden, de una manera insensata, destruir la obra de Cristo y los apóstoles, y España, que no puede ser pasiva en esta lucha, invoca tu nombre y te ruega intercedas ante el Señor para que salve a la humanidad de este peligro y para que le dé un puesto de honor en esta lucha.

Por último te pido, ¡oh Apóstol Santiago!, que conserves la salud de nuestro país, que nos ayudes a superar la numerosa concurrencia.

Tu Caudillo, que sigas inspirando su sabia política y mantengas la paz y la prosperidad de nuestra Patria, y que nos conserves al Santo Padre Pío XII y a nuestro insigne Arzobispo, que con

tanto acierto gobierna nuestra Archidiócesis, así como al venerable Cabildo metropolitano de nuestra Basílica, Así sea."

RESPUESTA DEL CARDENAL ARZOBISPO

Recibió la ofrenda el Cardenal Arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios, quien contestó a la invocación agradeciendo esta nueva prueba de fervor de la católica España.

Comentando el texto de la invocación del Capitán General, delegado del Jefe del Estado, el Cardenal dijo, entre otras cosas:

"En nuestros días hay, por la misericordia de Dios, como un redescubrimiento del Cuerpo Santo. Parece que el Apóstol se remueve en su sepulcro y que quiere atraer hacia sí la atención de esta pobre humanidad desorientada. Brilla de nuevo la luz de la esperanza. Si los hombres vuelven su vista al gran defensor de la Cristianidad en los siglos difíciles; si escuchan de nuevo su doctrina y llevan a la práctica en su conducta las enseñanzas por él predicadas; si reconocen a Dios como a Padre, a Cristo como Verdad y como Modelo, y a la Iglesia como a Madre y como Guía, dice que volverá la paz a las almas y la tranquilidad del mundo.

Estos grandes bienes pido — dice el Cardenal — con voz al Altísimo, señor delegado, por la intercesión de nuestra Madre y Señora, la Virgen Santísima y por mediación de nuestro Santo Patrono, el Glorioso Apóstol Santiago".

Y el doctor Quiroga Palacios, terminó con las siguientes palabras:

"Pido también, auxilios especiales para nuestro Santísimo Padre, el Papa, cuyas enseñanzas marcan, en nombre de Dios, el único rumbo de salvación para este mundo atormentado; pido ayuda continua y luz del Cielo para Su Excelencia el Jefe del Estado y su Gobierno, para que puedan llevar a la Patria por caminos de prosperidad y de bien, y para vos, excelentísimo señor, elevo al Cielo una súplica especial, para que en todo momento os acompañe, os asista y os haga feliz."

Terminado el acto, el Capitán General pasó al camarín del Apóstol para dar el tradicional abrazo a la imagen pétrea del Patrono de España. El Cardenal Arzobispo de Santiago concedió trescientos días de indulgencias especiales a los fieles que asistieron a este acto.

De nuevo la comitiva cívico-militar, acompañando al Capitán General, se dirigió al Palacio Municipal, y en el salón de sesiones, el teniente general Rubio pronunció unas palabras para agradecer, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado y en el suyo propio, la asistencia de las autoridades a este acto. El alcalde de Santiago, dirigió un telegrama a la Casa Civil del Generalísimo Franco, dándole cuenta de haberse celebrado esta festividad y presentándole la inquebrantable adhesión del pueblo coruñés.

El Cabildo catedralicio obsequió con objetos artísticos, recuerdos jacobeos, al Capitán General y al secretario de ofrenda. Al mediodía, el Cardenal ofreció un almuerzo al teniente general Rubio y a las autoridades. (CI-FRA).

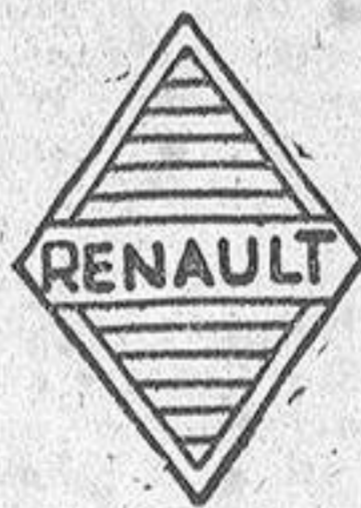
SAN PEDRO DE MEZONZO, PRIMERO EN VILLANCICOS

En los locales de la Junta de Acción Católica, de la Plaza de María Pita, se celebró ayer por la tarde un Concurso de Villancicos al que asistieron afinados coros de las diversas parroquias coruñesas. Fueron interpretados los villancicos señalados para el concurso y otros de tema libre, en los que quedaron a gran altura las diferentes agrupaciones presentadas, pero a la hora de discernir los premios, el jurado, tras detenido estudio, le concedió el primero al Coro de la parroquia de San Pedro de Mezonzo. Este coro fue muy

DR. A. GUTIERREZ MOYANO

ALERGIAS
Asma, Colitis, Eczemas, Urticarias, Reumatismo, Tuberculosis, DIABETES
De 12 a 2 y de 5 a 7
JUANA DE VEGA, 12

AGENCIA OFICIAL Y SERVICIO



RENAULT

EULALIO MORA FLORIDD

Desear a sus clientes y amigos un FELIZ AÑO NUEVO

Pardo Bazán, 22 - LA CORUÑA - Teléfono 7244

†
EL SEÑOR,

Don Segundo Enrique Solís Piñeiro

(CAPATAZ DE LA COLLA DEL CARBON, JUBILADO)

SU FAMILIA, R. I. P.

DAN las más expresivas gracias a cuantos se dignaron asistir a la conducción del cadáver al cementerio general de esta ciudad, acto verificado en el día de ayer.

La Coruña, 31 Diciembre de 1956.

Funeraria Santa Lucía



ALEJANDRO GARCIA Y CIA.

SELECTOS ARTICULOS PARA REGALOS DE REYES

FELICITA CORDIALMENTE A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS, DESEANDOLES UN PROSPERO AÑO NUEVO

San Andrés, 55 y 57

LA CORUÑA

Se proyecta convertir el castillo de San Antón en museo oceanográfico

La antigua prisión ha sido humanizada y modernizada

Primitivamente fué una de las claves de la defensa coruñesa

Por María Luisa Durán Marquina

Se habla de nuevo de convertir nuestro antiguo castillo de San Antón, que, junto con la Torre de Hércules y el Obelisco, constituye una de las más típicas estampas coruñesas, en museo oceanográfico, en acuario.

Es muy propio de la idiosincrasia de este pueblo, cuya jocunda espiritualidad se manifiesta en las más diversas formas, transformar los lugares de reales o supuestas torturas en centros de diversión, cultura o esparcimiento. Así lo vemos en "La Solana", donde antes estaba la vieja cárcel de la ciudad, y ahora en este

propósito de dar un nuevo destino a la vetusta prisión militar.

UNA VISITA AL CASTILLO

Peño es harto frecuente que el viajero que se estasia ante monumentos ajenos, o escudriña, desmenuza e investiga acerca de la última piedra de los puntos visitados en sus rutas turísticas, desconozca lo que tiene en su propia casa, porque la misma proximidad le da la certeza de realizarlo cuando quiera.

Eso es lo que nos ocurre a nosotros, que mientras nos estremecemos recorriendo las mazmorras de la Conserjería parisense, o de las ter-

ribles prisiones venecianas y el Puente de los Suspiros -desde donde, según cuenta la tradición, los condenados miraban por última vez la maravilla del Gran Canal- ignorábamos cómo era por dentro esta fortaleza, que primitivamente fue una de las claves de la defensa de La Coruña, para pasar después a ser prisión del Estado, durante cuya vigencia tuvo páginas sombrías.

Algún dato histórico del dominio público, y la "vox populi", que atribula unas condiciones inhumanas a las celdas, en las que, según ella, llegaban las olas hasta las camas de los presos, habrían imbruido cierto temor en nuestro ánimo, así como el deseo de comprobar dichos extremos.

Por eso, antes de que se lleve a cabo el proyectado cambio de destino -para el que las autoridades castrenses y, singularmente el actual Capitán General de la Octava Región, señor Rubio y López-Guijarro, gran valedor de las mejoras de la localidad, presta toda clase de facilidades- decidimos penetrar en el interior del castillo.

Es en una áspera mañana invernal cuando conseguimos realizar nuestro deseo. Y mientras atravesamos por el cordón umbilical que une este castillo a tierra, grandes ráfagas de viento dificultan el paso.

SE DESVANECE LA LEYENDA NEGRA

Soltamos con cierta emoción permiso para entrar, y en el acto se nos autoriza amablemente por el comandante del fuerte, un "Castillo dentro del castillo", que se brinda a acompañarnos para recorrer las dependencias del mismo.

Al momento se desvanece la leyenda negra de que estábamos infundados. Nada librego ni tétrico. Con esto no

(CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

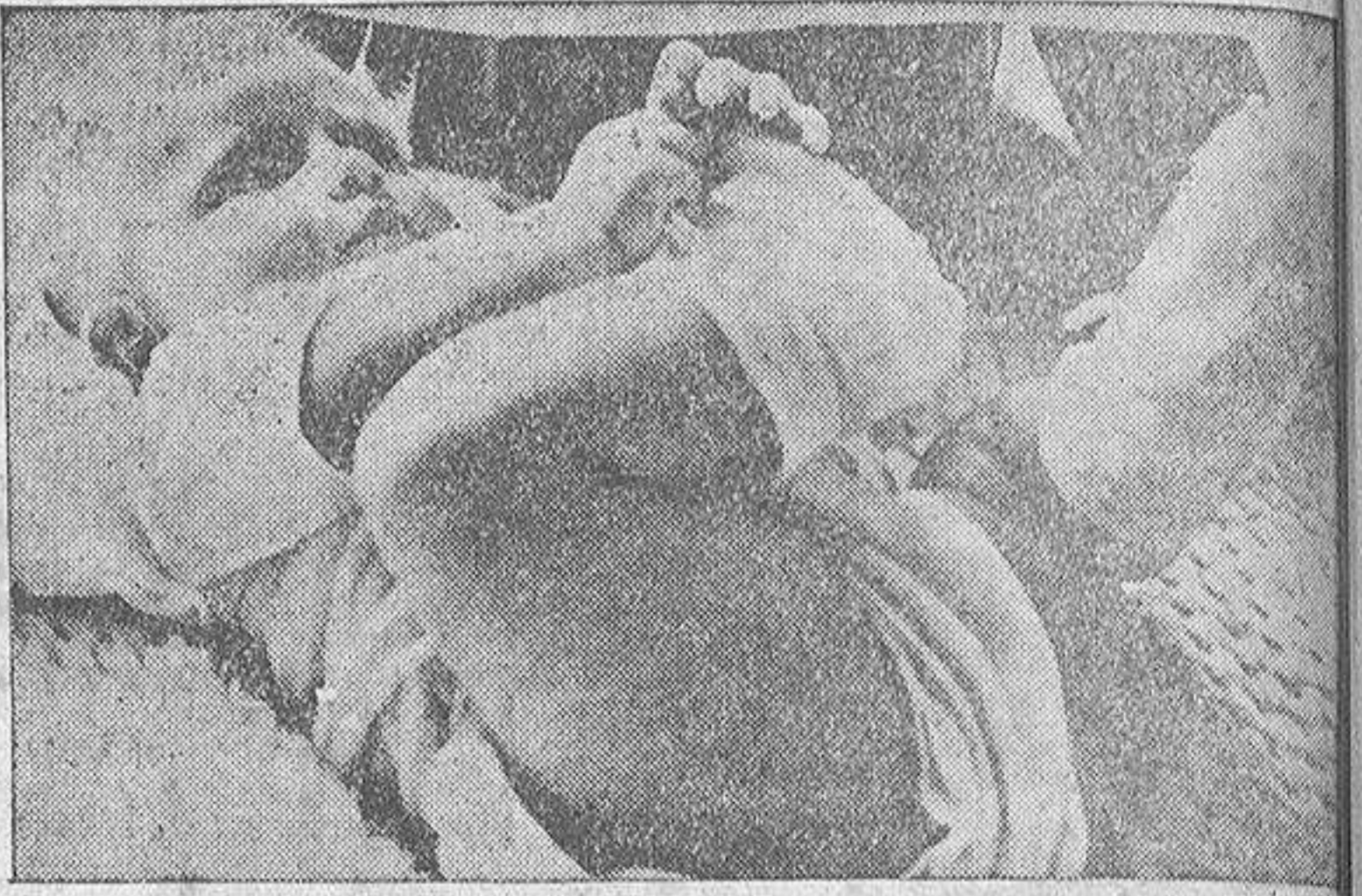


El comandante jefe del castillo de San Antón, don Juan Castillo, explica a nuestra colaboradora algunas de las principales características de la antigua fortaleza.

(Foto BLANCO).

FLASH COMENTADO

UNO MUERE Y OTRO NAC



ES obligado hablar sobre ese doble acontecimiento de esta noche, que a las doce se simultanearán el óbito del año viejo y el nacimiento del nuevo, simbolizado siempre en un niño hermoso y robusto es decir, prometedor, ya que los hombres no podemos por menos que considerarlo todo siempre en función de nosotros mismos y por eso encarnamos simbólicamente a la Fortuna, a la Justicia, al Amor o a una cosa tan abstracta como es un año, es decir, un determinado período de tiempo, en forma humana. Para nosotros, pues, el 1957 es un niño sonrosado y sonoro de igual manera que el 1956 es un viejo requeteante e inútil al que hay que decir adiós sin demasiada pena.

Y el caso es que esta carencia de dolor ante la muerte de algo que lo que tan íntimamente hemos convivido durante 365 días está justificada, porque la verdad es que el año que se va no constituye precisamente una etapa fructífera ni halagüeña para el mundo, aunque haya excepciones de felicidad durante su transcurso. Cualquiera que se ha impensado puede tocarle a alguien la lotería, o encontrar marido o ofoñal desesperanzada o ganar unas brillantes oposiciones el día de que ya poco podía esperarse, pero esto no cuenta. Hay felicidades individuales y felicidades colectivas, que son a las que queremos referirnos, puesto que la felicidad individual está siempre basada en algo que no hace regla.

En este sentido, el 1956 ha sido año equívoco. Año de aceites que no vieron un olivo ni por casualidad; de coches que proliferaban a nuestro alrededor sin acertar nunca en la diana personal, por falta de tino en ese mal arquero que es la economía de la clase media; de una paz internacional similar a la paz de la araña acechante a que la mosca inocente descansa en su tela; de ostentación demagógica de virtudes democráticas impuestas a fuerza de tanques y deportaciones; de incremento de ingresos en inútil esfuerzo por equilibrar el incremento de gastos; de superación colectiva del afán de lucro sobre el afán de equilibrio; de predominio de influencias sobre derechos o cualquier relación ciudadana y de interminables relaciones neocolonialistas en las primeras planas de la cotidiana prensa mundial. Sería desolador hacer el balance definitivo de las muertes violentas que el mundo tuvo durante este poco halagüeño año que se va. Argelia, Quibia, Hungría, Egipto, Indochina, Cuba, Estados Unidos, Japón, y la gran incógnita rusa, el gran cementerio sin epitafios, por citar sólo algunos de los lugares de conmociones recordables, son buen, o mejor, mal ejemplo.

No es que haya motivos para presumir que este niño aparentemente inofensivo que es el año nuevo vaya a ser mejor. En realidad el problema no es de vehículo, sino de usuarios, y éstos no cambian, o al menos cambian tan lentamente que uno no tiene tiempo a quedarse a esperar a los que vengan, a ver si son mejores. Tiene, pues, que resignarse cada cual con su generación, aunque en ella haya tantas cosas lamentables. Sin embargo, hay en el ambiente, casi presente, un horizonte prometedor que aún es pronto para concretar, porque está sujeto a las secreciones internas que en cualquier Nasser o en cualquier Eden puedan inducirlos a la mala pasada de los proyectiles dirigidos, las bombas atómicas y la "movilización total" no hablamos de la endocrinología de Kruschef porque esta sólo funciona en razón a la oportunidad que se le brinde, y de ahí su descubierta, su imprevisible fuerza.

Pero frente a esto tenemos grandes esperanzas. Por ejemplo, la unidad europea, el descubrimiento de una vacuna anticancerosa, la contención definitiva de precios, el reconocimiento del valor exacto del trabajo ajeno que engrandece el negocio propio, la extensión de un catolicismo abierto, moderno y generoso como el que tan excelentemente encarna Pío XII y el afán colectivo universal por vivir en paz, trabajar en paz y en paz disfrutar de todo cuanto de disfrutable tiene la vida.

Que esto sea una mediana realidad es lo que yo le he dicho a ese niño sonrosado y prometedor que esta noche será cósmicamente alumbrado para todos. Y que ustedes y nosotros lo veamos.

CAPARROS.

-Un año sin hombres ni mujeres. Un año ignorado, sencille. Un año al que no tuvieran que echarle tantas culpas como a mí.
-¿Por qué han de echárselas?
-He sido malo. Y ahora que nada me pregunta por otro año cualquiera, no encuentro ninguno completamente satisfactorio. Quizá...
(CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

Temas al azar

Hacia lo desconocido

Por EMILIO MERINO

ATRAS se queda 1956; ante nosotros, un año nuevo, que no es lo mismo que decir otro año. Porque si la palabra "otro" indica espíritu diferenciador, se pronuncia también con la entonación cíclica de un año más, igual al anterior e idéntico al venidero. Quedamos, pues, en que si los meses son siempre los mismos, serán diferentes los acontecimientos. Y, por eso, despedimos a 1956 como al viejo amigo, como a algo palpable que ya conocemos y que nos habrá deparado éxitos e infortunios, alegrías o desazones, pero cuya identificación resulta familiar porque es la de un objeto más o menos amado.

Si la primera vez que montamos en un avión nos entra un temeroso desasosiego ante lo desconocido; si las legiones cesáreas se sentían sobrecogidas de cara al "plus ultra" atlántico, que era para ellas el "mapa tenebroso" e inconquistable, llega a explicarse que entremos en el nuevo año invadidos por la misma inquietud con que acometemos cualquier empresa que se escapa a nuestros cálculos. En presencia de 1957 habrá, pues, que romper el hielo de la falta de familiaridad; hacerse a la idea de que el tiempo pasado es algo perdido, que sólo podrá volver desde los linderos de la memoria, como en los Recuerdos de Proust.

Enfrente de nosotros se alza el muro de nieblas de un nuevo año. ¿Podremos franquearlo con éxito? ¿Nos detendrá a medio camino y sus obstáculos resultarán insalvables para nuestras posibilidades? He aquí dos interrogantes que sólo el tiempo podrá contestar. Vayamos pensando que hemos perdido algo propio, aquello que podíamos ponderar y medir, lo que todas las mañanas nos salía familiarmente al paso y al que nosotros despedíamos con un ligero "abur" o con un mas entrañable "hasta la vista".

Porque 1956 es ya cosa particular, personal o próxima, mientras que el nuevo año se nos antoja ajeno y en una remota lejanía. Si la inercia nos obliga a marchar hacia adelante, resulta arriesgado detenerse en el camino de la vida. Tendremos, pues, que seguir la corriente. Pero en un mundo escéptico, desilusionado y escaso de imaginación, las opciones son tan limitadas, como era inmenso el campo para aquellos otros aventureros que "achicaron el mundo" con sus proezas.

Más, ya apenas quedan tierras por descubrir o para conquistar. El espíritu selectivo se ha gregarizado; todo parece ser masa inerte, incapaz de asombrarse por nada ni por nadie. Falta la ingenuidad de lo primitivo, que saludaba cada mañana con un bienaventurado "buenos días" y que se entregaba a cualquier faena preso del mismo entusiasmo con que los cruzados iban a la reconquista de los Santos Lugares o con que un mundo empirista y simple daba los primeros pasos en el campo de los grandes descubrimientos científicos.

1957 encierra, pues, para nosotros la perplejidad ante lo desconocido; pero no el entusiasmo que las novedades despertaban en una humanidad de menor sentido crítico que la actual y poco asequible a la desilusión. En el mundo han ocurrido tantas y tan tremendas cosas en los últimos lustros, que la gente permanece insensible frente a las mayores emociones y en presencia de los hechos más sorprendentes. Y, como por otra parte, la vida exige marchar siempre hacia el futuro, sin peligrosas detenciones en el camino, he aquí que tampoco nos sea dable vivir de los recuerdos -como hacen los viejos-, ni pensar, desalentadoramente, que cualquier tiempo pasado fue mejor.

Contéstenos, por favor

AÑO VIEJO-AÑO NUEVO



NO quiso recibirme. Su respuesta, estas últimas horas, fue siempre la misma.
-Espere, espere. Aun puede ocurrir algo.
-¿Qué?
-Yo no lo sé. Algo, algo que me deje morir feliz.
-¿Se considera desdichado?
-Sí. No he tenido gran suerte en la vida.
-¿Qué le hubiera gustado ser?

NOTAS DE HUMOR

Por I. P.



-¿Por casualidad, la señora marquesa ha oído hablar de la Lotería Nacional?



-Si cualquiera desea algo más de sopa, que levante el brazo.



-Permítame que sea el primero en felicitarle, querida...